SAFARI

N° 3

MENSUEL - 132 PAGES - 1 F.

MON JOURNAL

SAFARI

MENSUEL POUR LA JEUNESSE

paraît au début de chaque mois

FRANCE: 1 F

Italie: 180 lires - Suisse: 1,20 FS Canada: 30 cents - Belgique et Luxembourg: 14 FB - Espagne: 15 pes. - Maroc: 1 DH - Tunisie: 92 Mil. ABONNEMENT tous pays: 12 F

●

La correspondance devra être adressée à:

ÉDITIONS AVENTURES ET VOYAGES

26, rue d'Aboukir - PARIS-2e

— C.C.P. PARIS 12 237-93 —

●

Vous lirez dans ce numéro:

KATANGA JOE

ONCLE ARTHUR

KLIP et KLOP

KATANGA JOE

LES CONTREBANDIERS D'ARMES

APRÈS BIEN DES AVENTURES, KATANGA JOE AVAIT ENFIN RÉUSSI À ARRACHER SON BLOND NEVEU PIROULI DES MAINS DES WAMUSIS QUI EN AVAIENT FAIT LEUR ROI. KATANGA, PIROULI ET RIP, LE FRÈRE DE CE DERNIER, S'APPRÊTAIENT À REPARTIR, QUAND...

ET BEHOU-BOU, QU'EST-CE QU'ON EN FAIT, TONTON KATANGA ?... ON NE PEUT LE LAISSER ICI...

PIROULI EST MON COPAIN !... JE VEUX ALLER AVEC LUI !...

QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ QU'ON EN FASSE, DE CE SORCIER À LA MIE DE PAIN ?...

N'ÉCOUTE PAS RIP, TONTON KATANGA !... PERMETS-LUI DE VENIR AVEC NOUS !...

HUM !...

JE VEUX BIEN, MAIS GARE À SES OREILLES S'IL RECOMMENCE SES BLAGUES !...

ALLONS, EN ROUTE !

HA ! HA !... QU'EST-CE QU'ON VA RIGOLER À LA MAISON, BEHOU-BOU, QUAND TU Y SERAS !...

HI ! HI !... JE FERAI PLEUVOIR PLEIN DE BONHEUR SUR LES TIENS, PIROULI...

MAIS IL ÉTAIT DIT QUE RIP ET PIROULI NE RETROUVERAIENT PAS LEURS PARENTS DE SITÔT ... ILS MARCHAIENT DEPUIS CINQ HEURES QUAND, TOUT À COUP...

OH ! UN AVION..!...

A QUEL PAYS PEUT-IL BIEN APPARTENIR ?... IL N'Y A PAS LA MOINDRE MARQUE DE NATIONALITÉ...

... ET REGARDEZ !... LE PILOTE ROUPILLE, MA PAROLE !... IL FONCE DROIT VERS LA MONTAGNE !

J'ESPÈRE QU'IL VA REPRENDRE DE L'ALTITUDE CAR, SINON...

MAIS IL N'EN FUT RIEN ET, TOUT À COUP, DANS UN FRACAS ÉPOUVANTABLE ...

VRAOUM !

MON DIEU !... IL S'EST ÉCRASÉ À QUELQUES MÈTRES DU SOMMET ....

POURVU QUE SON ÉQUIPAGE AIT ÉCHAPPÉ À LA MORT !

UNE CHANCE QU'IL N'AIT PAS PRIS FEU !... ALLONS-Y VITE !

AUSSITÔT, KATANGA ET SES JEUNES COMPAGNONS ESCALADÈRENT LA MONTAGNE ...

...ET, DEUX HEURES PLUS TARD, À BOUT DE SOUFFLE ...

PUFF ! PUFF !... LE VOILÀ !

ET MOI QUI M'IMAGINAIS LE RETROUVER EN TOUS PETITS MORCEAUX !...

3

LE PILOTE A DÛ RÉUSSIR À LE FAIRE SE CABRER AU DERNIER MOMENT... AVEC UN PEU DE CHANCE, L'ÉQUIPAGE S'EN EST TIRÉ...

NE BOUGEZ PAS D'ICI !... JE VAIS VOIR ÇA DE PRÈS !...

BIZARRE !... PERSONNE !...

CELA PROUVE DU MOINS QUE L'ACCIDENT N'A PAS FAIT DE VICTIMES...

POUR MOI, ILS ONT DÛ ALLER CHERCHER DE L'AIDE... MAIS... QUE RENFERMENT CES CAISSES ?...

OH !... DES ARMES !... UN AVION SANS IMMATRICULATION !... PAS DE DOUTE !... CE SONT DES CONTREBANDIERS !...

LES MITRAILLETTES SONT CERTAINEMENT DESTINEES AUX REBELLES QUI METTENT À FEU ET À SANG LE NORD DU PAYS... JE N'AIME PAS BEAUCOUP ME MÊLER DE CES HISTOIRES-LÀ... QUE FAIRE ?...

ALORS, TONTON KATANGA, IL Y A QUELQU'UN DEDANS ?...

PAS UN CHAT !

HO ! HO !... ON DOIT POUVOIR FAIRE DE SACRÉS BOUDINS AVEC LES TRIPES D'UN OISEAU COMME ÇA... IL FAUT QUE J'AILLE VOIR ÇA DE PRÈS !...

MAIS AU MOMENT OÙ BEHOU-BOU ARRIVA DEVANT LA PORTE GRANDE OUVERTE DE L'APPAREIL...

OOH !... IL Y A QUELQU'UN !...

IL Y A UN GROS BOUFFI AU MILIEU DES CAISSES !

HE !... VIENS VOIR, TONTON KATANGA !... UN GROS SI PLEIN DE SOUPE QU'IL VA EXPLOSER !...

GROS PLEIN DE SOUPE, MOI ?... ATTENDS UN PEU, PETIT MAIGRE TOUT TORDU...

JE VAIS T'APPRENDRE À ME RESPECTER !...

HAUT LES MAINS, TOUS !... JETEZ VOS ARMES !... SILENCE !...

OUYOUYE !... UNE VRAIE CITROUILLE SAUVAGE, CE TYPE-LÀ !

IL ROULE DES YEUX EN BOULE DE LOTO !... IL DOIT ÊTRE FOU !

À PARTIR DE MAINTENANT, VOUS ÊTES MES PRISONNIERS !... VOUS TRAVAILLEREZ DANS MA PLANTATION, CIREREZ LES GODASSES ET JE VOUS PERMETTRAI DE LÉCHER LES CASSEROLES !

HMMM !... CETTE MITRAILLETTE N'EST PEUT-ÊTRE PAS CHARGEE !...

ASSEZ JOUÉ LA COMÉDIE AVEC CETTE PÉTOIRE VIDE ! JETTE ÇA !

TOUS À PLAT VENTRE !...

TA-TA-T

OOOOH !... ELLE... ELLE ÉTAIT CHARGÉE !...

SCHPROUM !

AH !

GLOUP !

JE VAIS LA RÉCUPÉRER ET ON VA VOIR CE QU'ON VA VOIR !

SITÔT QUE JE L'AURAI REPRISE, ÇA VA BARDER !

BEN, DIS DONC !... CE N'EST PAS UNE TÊTE QUE TU AS SUR LES ÉPAULES !... C'EST UNE ENCLUME !...

ET TOI, LE BOURDON DE NOTRE-DAME !

HÉ LA !

JE VAIS T'APLATIR COMME UNE CRÊPE !...

MOI AUSSI ET AVEC TON GROS VENTRE, ÇA FERA UNE CRÊPE COMME LA PLACE DE LA CONCORDE !

ALLONS, QUI ES-TU ET QUE FAISAIS-TU DANS CET AVION ?...

MOI !... JE SUIS LE BARON OSCAR DU CHINION DE LA LAMÉMÉE... MON PÈRE EST LE CHEF DE LA POLICE, MON ONCLE ARCHEVÊQUE, MON GRAND-ONCLE GÉNÉRAL ET MA TANTE ADÈLE COLONELLE DE L'ARMÉE DU SALUT... J'AI VU CET AVION POSÉ DANS UN PRÉ, J'Y SUIS MONTÉ, JE ME SUIS ENDORMI ET VOUS SAVEZ LE RESTE !...

ET CETTE FAMEUSE PLANTATION DONT TU PARLAIS ?...

HEU !... JE... J'AI LU ÇA DANS UN BOUQUIN...

C'EST BON... NOUS TE RAMÈNERONS EN VILLE... QUANT À CETTE MITRAILLETTE, LAISSONS-LA ICI !

OH !... NON ! NON !... JE SUIS UN AVENTURIER !... UN DANGEREUX AVENTURIER QUI N'AIME PAS LA VILLE !...

ALLONS, EN ROUTE!

HI ! HI !... ET TA SŒUR, C'EST B.B. OU UN POU BORGNE?

GRRR... UN DE CES JOURS, JE TE BOUFFERAI LE FOIE !

LA MARCHE REPRIT DANS UNE FORÊT HOSTILE ET DANGEREUSE...

JE VOUDRAIS TE DIRE UN MOT, PIROULI, MAIS PAS DEVANT CE BALLON DE SAINDOUX !

AH !... C'EST UN TRUC MARRANT ?...

JE SAIS OÙ IL Y A UN TRÉSOR !...

UN TRÉSOR ?... ALORS, IL FAUT LE RAMENER !...

HO ! HO !... ALORS JE VAIS AVEC VOUS !

UN TRÉSOR FABULEUX, AVEC LEQUEL ON PEUT S'ACHETER DES MONTAGNES DE DATTES, DE CACAHOUETTES !...

... UN PORTE-AVIONS, DES CHAPEAUX MELONS, LA TOUR EIFFEL !... OH !... JAMAIS TONTON NE NOUS PERMETTRA... ALLONS-Y EN DOUCE !

HO ! HO !... MOI, ÇA ME BOTTE VACHEMENT !

HÉ ! ATTENDEZ-MOI !...

HI ! HI !... COURS !... ÇA TE FERA MAIGRIR !...

C'EST BON !... ON ADOPTE OSCAR !... QU'EST-CE QU'ON FAIT, MAINTENANT ?...

D'ABORD, IL FAUT RETOURNER À L'AVION PRENDRE DES ARMES...

EXCELLENT !... APRÈS, ON RÉCUPÉRERA LE TRÉSOR !...

C'EST AINSI QU'UNE HEURE PLUS TARD, APRÈS AVOIR, UNE FOIS ENCORE, ESCALADÉ LA MONTAGNE...

HA ! HA !... NOUS Y REVOILÀ !

MOI, C'EST À LA MITRAILLETTE QUE JE SUIS LE PLUS FORT !...

MOI JE PRENDS CE REVOLVER...

ET MOI, CE MACHIN-LÀ !

OH !... LAISSE GA !... C'EST UN BAZOOKA !...

IL EST DRÔLEMENT JOLI !...

PEUH !... UN TUYAU DE POÊLE !... PRENDS UN FUSIL PLUTÔT !

ALORS, ON Y VA ?...

ON Y VA !... AVEC GA, J'AFFRONTERAIS TOUS LES GORILLES DE LA FORÊT !

ATTENDS QUE JE TE MONTRE COMMENT GA SE CHARGE !... TU VERRAS !... C'EST FACILE !...

OUI, MONTRE !

ILS PEUVENT TOUS VENIR !... UNE ARMÉE NE ME FAIT PAS PEUR AVEC GA !

MAINTENANT, IL EST CHARGÉ !... IL NE TE RESTE PLUS QU'À L'ÉPAULER, À FERMER UN ŒIL POUR VISER ET...

JE SAIS ! JE SAIS !... DONNE !...

EUH !... VIENS TE METTRE À L'ABRI, PIROULI !

NOOOON !... PAS COMME GA !... DE L'AUTRE CÔTÉ !...

BAH !... POUR MOI, C'EST PAREIL !...

ALLONS, FERME UN ŒIL POUR VISER ET APPUIE SUR LA DÉTENTE !

OOH !... IL TIENT GA COMME UN PLUMEAU !

OUAYE !

BANG !

SAUVE QUI PEUT !...

OOH !

IL FAUT TENIR LA CROSSE BIEN APPUYÉE CONTRE L'ÉPAULE, IDIOT !

NON !... MOI JE PRÉFÈRE UN ARC ET DES FLÈCHES !...

QUAND JE PENSE QU'IL VOULAIT UN BAZOOKA !... AH ! MISÈRE !

AVANT DE PARTIR, JE VAIS TE FAIRE UN CADEAU, BEHOUBOU... UNE CHEMISE, ÇA TE VA ?...

UNE CHEMISE ?... CHOUETTE ALORS !!!

ALLONS, PASSE-LA !... C'EST UN CADEAU DE MON ONCLE, LE DOMPTEUR DE CACHALOTS !

FORMIDABLE !

HA ! HA !... ON DIRAIT UN FANTÔME !...

JE LA RACCOURCIRAI AVEC MON COUTEAU !...

HI ! HI !... TU N'AS PAS UNE CRAVATE POUR ALLER AVEC ?...

LA CHEMISE "COUPÉE" À LA MESURE DE BEHOU-BOU, LES TROIS HARDIS AVENTURIERS SE MIRENT EN ROUTE...

IL EST LOIN, CE TRÉSOR ?...

À DEUX JOURS DE MARCHE D'ICI !

DIS, CE N'EST PAS DE LA BLAGUE, AU MOINS, TON HISTOIRE DE TRÉSOR ?...

CEPENDANT, KATANGA ET RIP S'ÉTAIENT APERÇUS DE LA DISPARITION DE PIROULI, DE BEHOU-BOU ET D'OSCAR...

OÙ PEUVENT-ILS BIEN ÊTRE PASSÉS ?...

POUR MOI, ILS ONT DÛ S'ARRÊTER POUR SE REPOSER UN PEU...

COMBIEN VEUX-TU ENCORE EN TRAIN UNE QUELCONQUE BLAGUE ?...

PARIER QU'ILS SONT DE MIJOTER

LES SACRÉS SALES MÔMES...

ÇA NE RÊVE QUE D'AVENTURES, SANS RÉFLÉCHIR AUX CONSÉQUENCES DE LEUR ÉTOURDERIE !

VOILÀ LEURS TRACES !... ILS SONT REVENUS SUR LEURS PAS !

OÙ CROIS-TU QU'ILS SONT ALLÉS ?... À L'AVION ?

À L'AVION ?... POURQUOI ?...

POUR RÉCUPÉRER DES ARMES, PARDI !... ALLONS-Y VITE, TONTON !...

UN PEU PLUS TARD...

TU AS ENTENDU ?... UN COUP DE FEU !... TU NE T'ÉTAIS PAS TROMPÉ !...

ALLONS-Y VITE, AVANT QU'ILS AIENT DÉCHAÎNÉ UNE CATA-STROPHE !...

MAIS LORSQUE KATANGA ET RIP ARRIVÈRENT À L'AVION...

JE NE VOIS PERSONNE !

ALLONS TOUT DE MÊME JETER UN COUP D'ŒIL LÀ-DEDANS !...

ILS DEVAIENT ÊTRE LÀ IL N'Y A PAS LONGTEMPS... MAIS...

NOM D'UN HIPPOPOTAME !... L'AVION EST VIDE !...

JE DOIS REVER, RIP !... ILS ONT EMPORTÉ TOUTES LES ARMES !...

GA ALORS !... JE LES SAIS CAPABLES DE BIEN DES CHOSES... MAIS CE N'EST PAS POSSIBLE !... MÊME À TROIS, JAMAIS ILS N'AURAIENT PU SOULEVER UNE SEULE DE CES CAISSES !...

REGARDE !.. LE SOL A ÉTÉ PIÉTINÉ PAR DES DIZAINES DE CHEVAUX ET IL N'Y A PAS LONGTEMPS... IL Y A AUSSI DES MARQUES DE CHAUSSURES CLOUTÉES !

QU'EST-CE QUE ÇA SIGNIFIE, TONTON ?

JE NE SAIS PAS !... MAIS ÇA NE ME PLAÎT PAS !

CEPENDANT, NON LOIN DE LÀ, ESCORTANT L'EQUIPAGE DE L'AVION ACCIDENTÉ, ARRIVAIT UNE FORTE TROUPE...

C'EST LÀ-BAS QUE L'AVION S'EST ABATTU !...

DÉPÊCHONS-NOUS !... IL FAUT QUE NOUS ARRIVIONS LES PREMIERS !

MAIS TOUT À COUP...

ATTENTION !... IL Y A DES GENS LÀ-BAS !

UN HOMME ET UN JEUNE GARÇON !... VITE !... DÉSARMEZ-LES !

JETEZ VOS ARMES !

OH !

QUI ÊTES-VOUS ?... QUE FAITES-VOUS LÀ ?...

C'EST NOUS QUI POSONS LA QUESTION !... PLUS DE RESPECT POUR "LA REINE" !

DU CALME, WILLIAM !... ET TOI, ÉTRANGER, PARLE !

C'EST LA QUESTION QUE JE POURRAIS VOUS POSER MOI-MÊME !... QUI ÊTES-VOUS ?...

MAIS TOUT À COUP...

?

REINE !... LES ARMES ONT DISPARU !

HEIN ?... QUE DIS-TU ?...

LA VÉRITÉ, REINE !... L'AVION EST VIDE !...

C'EST IMPOSSIBLE !... QUI A BIEN PU FAIRE ÇA ?... MAIS ..

ALLONS, PARLE !... OÙ SONT PASSÉES LES ARMES QUE RENFERMAIT L'AVION ?...

C'EST JUSTEMENT CE QUE JE ME DEMANDAIS QUAND VOUS ÊTES ARRIVÉS !

AVOUE !... TU LES AS SUBTILISÉES POUR LES VENDRE À NOS ENNEMIS !... CELA PEUT TE COÛTER CHER !...

CET HOMME N'EST PAS DU GENRE À AVOUER SOUS LA MENACE !... MIEUX VAUT S'EN PRENDRE AU GOSSE !... JE SUIS CERTAIN QU'IL N'Y A PAS DE MEILLEUR MOYEN POUR LUI DÉLIER LA LANGUE !

CEPENDANT, LES TROIS "AVENTURIERS" POURSUIVAIENT LEUR COURSE VAGABONDE..

OH !... DES ZÈBRES !...

POUR BIEN FAIRE, IL FAUDRAIT EN CAPTURER TROIS... COMME ÇA, NOUS NE SERIONS PAS OBLIGÉS D'ALLER À PIED !...

COMMENT LES ATTRAPER ?... NOUS N'AVONS PAS DE LASSO !...

PEUH ! FACILE !... J'AI SOUVENT CAPTURÉ DES CHEVAUX DANS L'ESTANCIA DE MON ONCLE ALFREDO EN ARGENTINE...

HOMPH !... IL A UNE BULLE DANS LE MELON, CE GARS-LÀ !

LE ZÈBRE VA LUI REFILER UN COUP DE SAVATE QUI LE DÉGONFLERA COMME UN BALLON DE BAUDRUCHE !

HA ! HA !... JE SUIS TOUT PRÈS !... JE VAIS LUI BONDIR DESSUS COMME UNE LIBELLULE !

HA ! HA !... JE LE TIENS !

TU PEUX TOUJOURS SAUTER, MON PETIT !... JE VAIS TE DRESSER COMME JE L'AI VU FAIRE AU CINÉMA !

IL VA SE TUER !... IL FAUT ALLER À SON SECOURS !...

S'IL TOMBE, IL VA TRAVERSER LA TERRE DE PART EN PART !

HA ! HA !... FAITES-EN AUTANT SI VOUS ÊTES DES HOMMES !

DESCENDS, OSCAR !... IL VA TE CASSER LES REINS !...

JE SUIS LE ROI DES DRESSEURS !... BUFFALO BILL ÉTAIT UN TRAÎNE-SAVATES À CÔTÉ DE MOI !

MAIS LE PLUS DOUX DES ZÈBRES FINIT TOUJOURS PAR SE LASSER ET ...

OUYOUYOUYOUYE !

PLAF !

HA ! HA !... LA RIVIÈRE A FAILLI DÉBORDER !

CESSE DE RIGOLER, IDIOT !... IL Y A DES CROCODILES LÀ-BAS !

DES CO-CO-CRO-CRO-COCOCO !...

SORS-LE DE LÀ, BEHOU-BOU, PENDANT QUE JE JOUE UNE SÉRÉNADE À CES LÉZARDS !...

HÉ, PARDI !... SI JE LUI PRENDS LA MAIN IL VA ME FLANQUER À L'EAU !

VITE ! VIIIITE !... ILS VONT ME DÉGUSTER !...

FAIS UN TIR DE BARRAGE POUR LES EMPÊCHER DE M' ATTAQUER, PIROULI !...

OUF !... IL ÉTAIT TEMPS !...

PAUVRES CROCODILES !... ILS ONT LOUPÉ LE MEILLEUR REPAS DE LEUR VIE !...

... PAS À DIRE !... À LA MITRAILLETTE, JE SUIS UN CHAMPION ! --

AH !... OH !... HI ! HI !... ÇA GI-GI... ÇA GIGOTE DANS MON PANTALON !...

OOH .... UN POISSON !....

FORMIDABLE, NOTRE OSCAR !... REGARDE S'IL EN A ATTRAPÉ D'AUTRES, BEHOU-BOU !

DANS UNE BARRIQUE DE CETTE TAILLE, IL PEUT Y EN AVOIR POUR NOURRIR UNE TRIBU TOUT ENTIÈRE !

ALLONS, DONNE-LES NOUS TOUS !....

OUARK !

HO ! HO !... UN VRAI VIVIER !

C'EST AINSI QUE, GRÂCE À OSCAR, LES TROIS AMIS FIRENT UN EXCELLENT REPAS ...

ON DEVRAIT LE BALANCER UNE AUTRE FOIS À L'EAU, RIP !... J'AI ENCORE FAIM !...

CESSE DE TE FICHER DE MOI, OU JE TE...

NE TE FÂCHE PAS ! RACONTE-NOUS PLUTÔT COMMENT TU AS LAISSÉ ÉCHAPPER TON ZÈBRE, OSCAR !...

IL M'A BALANCÉ PARCE QUE JE N'AVAIS PAS DE BRIDE... CHEZ MON ONCLE, AU FAR-WEST...

ARRÊTE TON CHAR, BEN-HUR !... ON REPART...

DIS, BEHOU-BOU, TON TRÉSOR, ÇA NE SERAIT PAS UNE BLAGUE, NON ?...

JE L'AI VU DE MES DEUX YEUX !... DE L'OR, DES PIERRERIES, DE L'IVOIRE !... DE QUOI A-CHETER DES MILLIERS DE PIROGUES DE JUJUBES !

MOI, LE TRÉSOR, JE M'EN FICHE !... JE SUIS DÉJÀ MILLIARDAIRE !... CE QUI M'INTÉRESSE, C'EST L'AVENTURE...

ALORS, TU NOUS LAISSERAS TA PART !

DES CLOPINETTES !... ON N'EST JAMAIS ASSEZ RICHE DANS LA VIE !

BAH !... IL Y EN AURA POUR TOUT LE MONDE !

MAIS, UNE HEURE PLUS TARD...

OH !... DES GUERRIERS EN ARMES !... CA-CHONS-NOUS !

DIS, BEHOU-BOU !... QU'EST-CE QU'ILS RACONTENT ?...

LAISSE-MOI ÉCOUTER !...

HUM !... LE TYPE QUI EST ATTACHÉ A VOLÉ ET IL A ÉTÉ CONDAMNÉ À MORT... ILS VONT L'ATTACHER À UN ARBRE POUR QUE LES BÊTES FÉROCES LE MANGENT...

COMME VENAIT DE LE DIRE BEHOU-BOU, LE CONDAMNÉ FUT LIGOTÉ À UN ARBRE...

... ET UN GRAND QUARTIER DE VIANDE FUT SUSPENDU AUPRÈS DE LUI POUR ATTIRER LES FAUVES ...

... PUIS DEUX GUERRIERS S'INSTALLÈRENT SUR UN ARBRE POUR ÊTRE LES TÉMOINS DE L'EXÉCUTION ...

MAGANDA M' PUA !

AGANUA MANUA !

... ET LES AUTRES MEMBRES DE LA TRIBU S'EN FURENT SANS PLUS ATTENDRE...

IL FAUT SAUVER CE MALHEUREUX, BEHOU-BOU !...

TU N'ES PAS FOU, NON ?...

SI TU FAIS ÇA, LES DEUX GUERRIERS TE TUERONT !

AVEC MA MITRAILLETTE, CES TYPES-LÀ NE ME FONT PAS PEUR !...

LÂCHE CE MACHIN ET LAISSE-MOI FAIRE !... IL NE FAUT PAS OUBLIER QUE JE SUIS UN GRAND SORCIER, MOI !...

ATTENDEZ !... J'AI UNE IDÉE GÉNIALE !... NE BOUGEZ PAS D'ICI ...

S'ÉLOIGNANT DE QUELQUES PAS, LE PSEUDO-SORCIER SE LIVRA À QUELQUES PRÉPARATIFS MYSTÉRIEUX, PUIS ...

TOUT EST PRÊT... VENEZ AVEC MOI!

QU'EST-CE QUE TU AS ENCORE FABRIQUÉ?...

TU SERAS ÉMERVEILLÉ !... LAISSE-MOI FAIRE !...

BIG-BIG-BIG- BIIIIG !

BIP-BIP ?... IL SE PREND POUR UN SPOUTNIK TON POTE, PIROULI ?...

T'OCCUPE PAS !... IL A SON IDÉE !

L'ASTUCIEUX BEHOU-BOU IMITAIT TOUT SIMPLEMENT LE CRI DU FAISAN DORÉ, TRÈS TRÈS APPRÉCIÉ DES INDIGÈNES ...

TU AS ENTENDU ?

UN FAISAN DORÉ !

HMMMMM !... CE SERAIT FORMIDABLE SI NOUS POUVIONS LE PREN-DRE !...

MIAM-MIAM... C'EST RARE LE FAISAN DORÉ !... ALLONS-Y !

IL DOIT ÊTRE PAR LÀ !...

OUI... C'EST PAR LÀ QU'IL A CRIÉ...

AGITEZ CES BRANCHES PENDANT UN PETIT MOMENT, PUIS VENEZ ME RETROUVER !...

CONSCIEN-CIEUSEMENT, PIROULI ET OSCAR OBÉI-RENT POUR ATTIRER VERS EUX LES DEUX GUERRIERS...

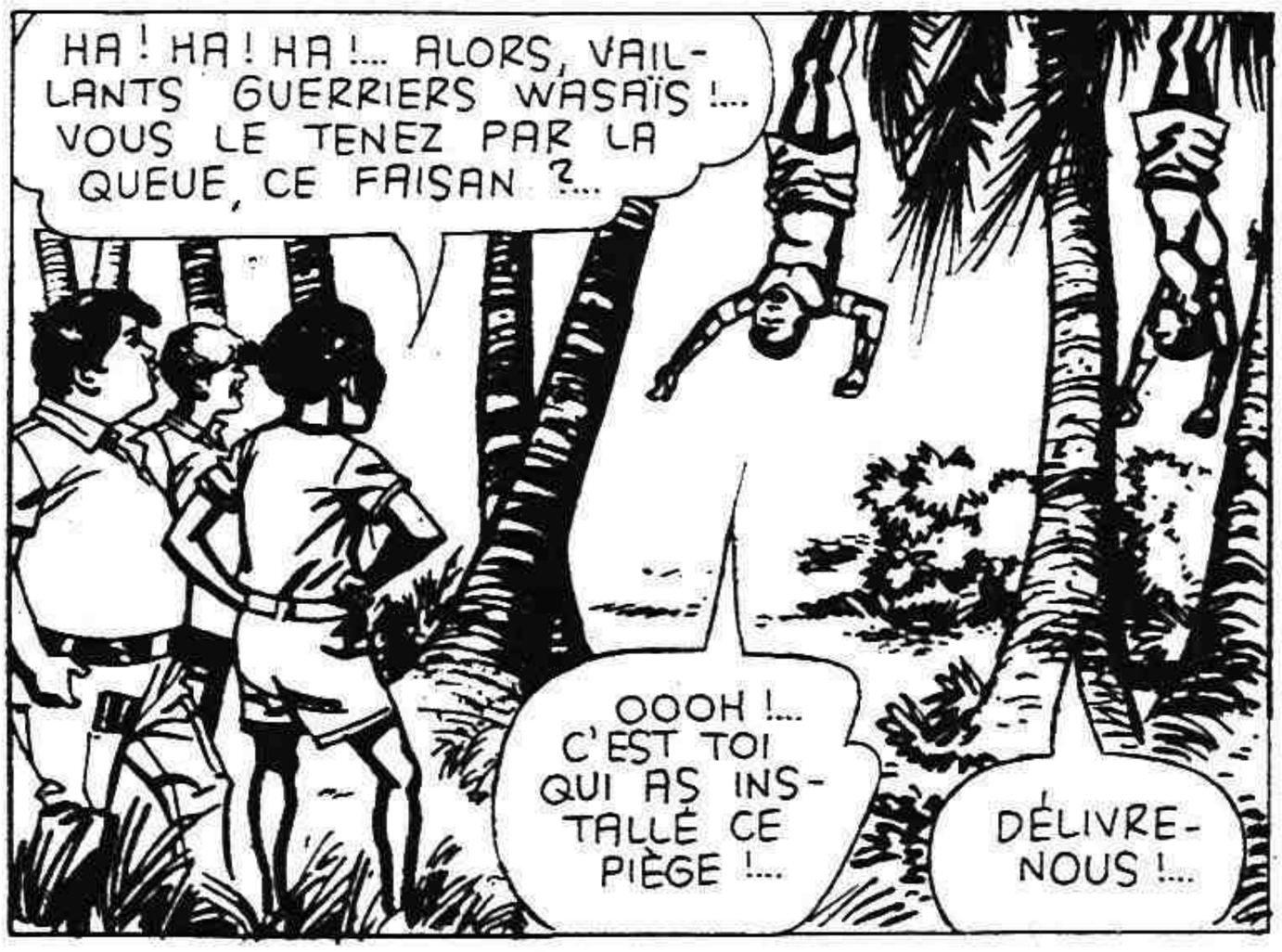
IL EST SÛREMENT LÀ !...

ALLONS-Y DOUCE-MENT...

EN AVANT !...
UNE...DEUX...ET...

BRUSQUEMENT...
AAAAAAAH !

HA ! HA !... ÇA A MARCHÉ !...
ON DIRAIT DES JAMBONS !
UN COUP FUMANT !


HA ! HA ! HA !... ALORS, VAILLANTS GUERRIERS WASAÏS !... VOUS LE TENEZ PAR LA QUEUE, CE FAISAN ?...
OOOH !... C'EST TOI QUI AS INSTALLÉ CE PIÈGE !...
DÉLIVRE-NOUS !...

PAS AVANT D'AVOIR DÉLIVRÉ LE PRISONNIER... APRÈS, JE DÉCIDERAI DE VOTRE SORT !

SI TU LE LIBÈRES, TU SERAS CHÂTIÉ !
PEUH !... VOUS ME FAITES RIGOLER, PETITS MINOUCHONS WASAÏS, AVEC VOS MENACES !

TU VAS VOIR LA FROUSSE QUE JE VAIS LEUR FLANQUER !!!

ECOUTEZ BIEN, GUERRIERS WASAÏS ! AYANT TENU CONSEIL AVEC MON AMI AUX CHEVEUX D'OR, QUI EST UN DIEU TOMBÉ DE LA LUNE ET AVEC OSCAR QUI EST UN HIPPOPOTAME À DEUX PATTES ...

... MOI, GRAND SORCIER BEHOUBOU, AI DÉCIDÉ DE VOUS CONDAMNER À ÊTRE MANGÉS PAR LES HIBOUX !

NON ! NON ... PAS ÇA !!! DÉLIVRE-NOUS ET NOUS NE DIRONS PAS QUE TU AS LIBÉRÉ LE PRISONNIER !!!

NOUS EXPLIQUERONS COMMENT LES FAUVES L'ONT MANGÉ ...

JE VAIS RÉFLÉCHIR À LA QUESTION !... HUM ! APRÈS TOUT, LES HIBOUX, EUX AUSSI, ONT LE DROIT DE MANGER !

HIIIII ! NOON !... NOOON !

ALLONS VITE DÉLIVRER L'AUTRE...

ET...

SAUVEZ-MOI AVANT QUE LES FAUVES ARRIVENT...

AVANT, JE VEUX QUE TU M'EXPLIQUES CE QUE TU AS VOLÉ EXACTEMENT !!!

CE SONT DES MENSONGES ! UNE CHÈVRE EST ENTRÉE DANS MA CASE ET J'AI CRU QU'ELLE ÉTAIT À MOI PARCE QU'ELLE ÉTAIT BLANCHE, AVEC DES PATTES NOIRES ...

... ALORS, NOUS L'AVONS MANGÉE EN FAMILLE ! TOUT LE MONDE PEUT SE TROMPER, N'EST-CE PAS ?!...

ALORS, TU VAS DONNER LA CHÈVRE À TON VOISIN POUR LE DÉDOMMAGER, N'EST-CE PAS ?...

TU VEUX QUE JE LUI DONNE "MA CHÈVRE" !... TU N'ES PAS FOU, NON ?...

JE L'AURAIS PARIÉ !... CES SACRÉS WASAÏS PASSENT LEUR TEMPS À SE VOLER LES UNS LES AUTRES !...

BEHOU-BOU N'EN DÉTACHA PAS MOINS LE VOLEUR...

ALLONS ! VA T'ACHETER UNE PAIRE DE LUNETTES ET QUE JE NE T'Y REPRENNE PLUS !...

HI ! HA !... JE NE SAIS PAS CE QUE C'EST, MAIS JE LE FERAI !

HA ! HA !

REGARDE-LE FILER !...

ALLONS DÉLIVRER LES AUTRES !...

MAIS...

OH !... MON DIEU !

UN BOA !...

ATTENDS !... JE VAIS LUI RÉGLER SON COMPTE !

BANG!

HOMPH !

JAMAIS TU NE SAURAS TIRER, BEHOU-BOU !... ALLONS LAISSE-MOI FAIRE ! MOI QUI SUIS UN CHAMPION !...

HUM !... JE CROIS QUE, POUR UNE FOIS, J'AI LOUPÉ MON COUP !

UN PAUVRE HIBOU AVAIT FAIT LES FRAIS DE L'EXPÉRIENCE, MAIS...

OH !... LE SERPENT !... SAUVE QUI PEUT !

AU SECOURS !...

ET MOI QUI N'AI PLUS MES JAMBES DE... DE CINQ ANS !

MAIS LES DEUX COUPS DE FEU AVAIENT MIS LA BROUSSE EN ÉMOI... ET LES ANIMAUX QUI LA PEUPLAIENT S'ENFUYAIENT, EUX AUSSI, MAIS EN SENS INVERSE...

OH !... REGARDEZ QUI ARRIVE !

HOU LA LA !

ATTENTION !

LA COLLISION FUT QUELQUE PEU BRUTALE...

¡CRASH!

... ET, QUAND LA POUSSIÈRE FUT RETOMBÉE...

AU SECOURS !!!

LEQUEL FILE

DE NOUS TROIS LE PLUS VITE!

MON ZÈBRE !... JE LE RECONNAIS À SES RAIES !... CETTE FOIS, JE LE DRESSERAI !...

LA CARRIÈRE DE PIROULI SE TERMINA SUR LES HAUTEURS...

OOH !... NE ME LAISSEZ PAS ICI !...

... CELLE DE BEHOU-BOU DANS LES PROFONDEURS...

...ET CELLE D'OSCAR EN UN LIEU QU'AFFECTIONNAIT CE ZÈBRE POUR SE DÉBARRASSER DE SES PASSAGERS...

OOAAH!... ENCORE LES CROCODILES!...

NON!... LAISSE-MOI!... JE SUIS EMPOISONNÉ!

NE ME GOÛTE PAS!... TU ATTRAPERAIS DES BOUTONS!

TIENS!... IL ME SEMBLE DÉJÀ AVOIR VU CE VISAGE!...

QU'EST-CE QUE TU REGARDAIS DANS CE TROU ?...

OUARF !... GLUP !... MGNIA - MGNIA !...

QU'EST-CE QUE TU RACONTES ?...

JE DIS CE QUE JE PENSE AUX FOURMIS QUE J'AI DANS LES TROUS DU NEZ !

ET PIROULI, OÙ EST-IL ?

MA FOI, JE N'EN SAIS RIEN !

JE SUIS ICI !... FAITES-MOI DESCENDRE !...

OH !... J'AI FAILLI LE PRENDRE POUR UN PERROQUET !...

QU'EST-CE QUE TU FAIS, LÀ-HAUT ?...

CESSE DE POSER DES QUESTIONS IDIOTES !

ATTENDS QUE JE VIENNE TE CHERCHER, PIROULI !...

VITE ! VITE !... LA BRANCHE VA CASSER !

J'ARRIVE !...

AAAAAAH!

HA ! HA !... JE SUIS ARRIVÉ À TEMPS !

NE ME LAISSE PAS TOMBER !

N'AIE CRAINTE !... J'AI L'HABITUDE DE CUEILLIR LES FRUITS MÛRS !...

ET LES DEUX GUERRIERS WASAÏS, QU'EST-CE QU'ILS SONT DEVENUS ?

EUX, ILS DOIVENT CONTINUER À MÛRIR... ALLONS LES CUEILLIR !...

PAR LA MÊME OCCASION, NOUS RÉCUPÉRERONS NOS ARMES !...

APRÈS DE LABORIEUSES RECHERCHES, LES TROIS HARDIS COMPAGNONS FINIRENT PAR RETROUVER LEUR ARTILLERIE...

AH ! VOILÀ LE GROS PLEIN DE SOUPE !...

LA VOILÀ !... ELLE ÉTAIT DANS UNE TERMITIÈRE !

34

MAIS PIROULI, BEHOU-BOU ET OSCAR N'ÉTAIENT PAS AU BOUT DE LEURS MÉSAVENTURES, CAR...

LES REVOILÀ !... DÉLIVRONS-LES !

...À PEINE SE FURENT-ILS APPROCHÉS DES DEUX GUERRIERS WASAÏS ...

OMPH !

QU'EST-CE QUE C'EST ?!

MAINTENANT LE GIBIER, C'EST NOUS !...

JE PARIE QUE C'EST UN COUP DES WASAÏS !... HOU LA LA !

LES VRAIS COUPABLES N'ÉTAIENT PAS LOIN ...

LES GRANDS SINGES SONT TRÈS CURIEUX ET QUAND BEHOU-BOU AVAIT PRÉPARÉ SON PIÈGE ...

... POSTÉS DANS LES ARBRES DU VOISINAGE, QUELQUES-UNS D'ENTRE EUX L'AVAIENT SOIGNEUSEMENT OBSERVÉ ...

... ET, QUAND LES TROIS AMIS S'ÉTAIENT ÉLOIGNÉS, LES SINGES S'ÉTAIENT EMPRESSÉS D'IMITER CE QU'ILS AVAIENT VU FAIRE ...

... C'EST AINSI QUE, CETTE FOIS, LE GIBIER NE FUT PAS CELUI QUI SE PRENAIT D'ORDINAIRE À CE GENRE DE PIÈGE ...

RUEK !

RUIIIIK !

OUYOUYOUYE ! NOUS VOILÀ FRAIS !

SALES BÊTES ! ILS S'AMUSENT COMME DES PETITS FOUS, EUX !!!

HOU LA LA ! ILS ONT PRIS LA CARABINE !

SI LE COUP PART, NOUS SOMMES FICHUS !

OOH !... VISE DE L'AUTRE CÔTÉ, SINGE MIGNON !

BANG !

MAMAN !... ÇA M'EST PASSÉ AU RAS DES MOUSTACHES !

ILS VONT NOUS TUER JUSQU'AU DERNIER !

ET IL Y EN A D'AUTRES QUI ARRIVENT !...

EN EFFET, D'UN PEU PARTOUT ARRIVAIENT D'AUTRES SINGES ATTIRÉS PAR LE VACARME ...

MAINTENANT, C'EST LA MITRAILLETTE QUI LES INTÉRESSE !...

CETTE FOIS, NOUS SOMMES CUITS !

LÂCHE ÇA, MON ADORÉ !

ON DIRAIT QU'IL A FAIT LE SERVICE MILITAIRE, CELUI-LÀ !...

POUR MOI, IL A DÛ VIVRE À CÔTÉ D'UNE CASERNE...

... ET ... OOOH !... À PROXIMITÉ D'UN CHAMP DE TIR !...

HUUUUUH !... SI TU EN RÉCHAPPES, DIS À RIP QUE JE SUIS MORT EN PENSANT À PAPA, À MAMAN, À TONTON KATANGA, À...

JE N'AI PLUS UN POIL DE SEC !...

ALORS...

TA-TA-TA-TA

... UNE PLUIE DE BALLES GICLA AUTOUR DES MALHEUREUX...

HOU ! HOU !

JE SUIS MORT !...

... ET, PAR LE PLUS GRAND DES HASARDS, L'UNE D'ELLES FIT DU BON TRAVAIL ...

JE VEUX BIEN, MAIS COMMENT FAIRE ?...

REGARDE OÙ ILS ONT ATTACHÉ L'EXTRÉMITÉ DES LIANES ET COUPE-LES !

DÉPÊCHE-TOI !

UN MOMENT, S.V.P !

POURQUOI NOUS FAIS-TU POIREAUTER ?

PUISQUE JE SUIS LE MAÎTRE DE LA SITUATION, J'ENTENDS EN PROFITER ...

QU'EST-CE QU'IL RACONTE ?...

ÇA NE LUI RÉUSSIT PAS D'ÊTRE PENDU LES PATTES EN L'AIR COMME UN SAUCISSON, À CE GROS BIDULE !

C'EST TOUT SIMPLE ... RECONNAISSEZ-MOI COMME VOTRE CHEF ET JE VOUS LIBÉRERAI !

IL EST FOU !...

ALLONS !... JE SUIS VOTRE CHEF OU NON ?...

TU ES NOTRE EMPEREEEEEUR !

ET TOI, BEHOU-BOU ?

CENT MILLE FOIS D'ACCORD !

ATTENDS QUE JE SOIS DESCENDU, MA VIEILLE !

CONVAINCU D'AVOIR REMPORTÉ LA PARTIE, OSCAR TRANCHA LES LIANES QUI EMPRISONNAIENT SES DEUX AMIS... MAIS, INGRATITUDE SUPRÊME, A PEINE CEUX-CI FURENT-ILS LIBRES...

JE VAIS T'EN DONNER DES CHEFS, MOI !...

TRAÎTRES !... VOUS N'ÊTES PAS DE PAROLE !...

HA ! HA !... TU N'AS JAMAIS ENTENDU PARLER DE LA RÉVOLUTION, ESPÈCE DE DOUBLE ENFLÉ !

ALORS, CHEF, TU AS EU TA RATION ?...

OUI ! OUI !... JE PLAISANTAIS !

TU VEUX QU'ON TE NOMME GÉNÉRAL... OU BIEN ARCHEVÊQUE, COMME TES ONCLES ?...

POUR COMMENCER, DONNE-MOI CETTE MITRAILLETTE !

NOON !... NE ME DÉSARME PAS !... TU NE VEUX PAS QUE JE ME FASSE DÉVORER PAR UN LION ?...

BAH !... EN TOUT CAS, MÊME S'IL AVAIT BON APPÉTIT, IL NE POURRAIT PAS TE MANGER EN UN SEUL REPAS !

ET MAINTENANT, DÉLIVRONS CES DEUX-LÀ !... ILS DOIVENT ÊTRE À DEMI MORTS DE PEUR !

ALLONS, FILEZ ET QU'ON NE VOUS REVOIE PLUS !...

ENTENDU, PETIT BWANA !... NOUS COURRONS COMME DES ZÈBRES !

IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À POURSUIVRE NOTRE ROUTE VERS LE TRÉSOR !

BAH !... LAISSONS TOMBER LE TRÉSOR ET CHERCHONS À MANGER...

POUR UNE FOIS, NOTRE EX-CHEF A RAISON... J'AI L'ESTOMAC QUI SE TORTILLE !

EH BIEN, JE VAIS CHASSER QUELQUE CHOSE...

TOI ?... TU LOUPERAIS UN ÉLÉPHANT DANS UN COULOIR !

CE N'EST PAS AVEC LE FUSIL QUE JE VAIS CHASSER...

... MAIS AVEC CET ARC ET CES FLÈCHES QUE LES WA-SAÏS ONT LAISSÉS ICI !

PFUIII !... QU'EST-CE QUE TU VEUX QU'IL TUE AVEC ÇA ?

TU VAS VOIR !

EN AVANT !

TOUT À COUP...

REGARDE, BEHOU-BOU !...

ATTENDS !...

IL EST GRAS À POINT... JE PEUX Y ALLER !...

HOP !...

AVEC UNE CARABINE, BEHOU-BOU ÉTAIT UN DANGER PUBLIC... MAIS IL SE DÉFENDAIT MIEUX À L'ARC...

MAZETTE !... UN FAMEUX COUP !...

JAMAIS JE NE LOUPE MA CIBLE !... JE SUIS UN CHAMPION !

UN CHAMPION ?... QUE VEUX-TU QUE NOUS FASSIONS D'UN PETIT OISEAU COMME ÇA ?... DES CURE-DENTS POUR APRÈS LE REPAS ?...

LA CHASSE NE FAIT QUE COMMENCER, GROS GOULU !

PEU APRÈS...

REGARDE LÀ, BEHOU-BOU !...

AH !... ÇA, C'EST UNE GROSSE PIÈCE !

UNE AUTRUCHE !... J'ESPÈRE QUE CETTE FOIS, OSCAR AURA DE QUOI SE REMPLIR L'ESTOMAC !

POURVU QU'ELLE NE T'ÉCHAPPE PAS !...

CHUT !...

TUUUUNG !

OOOYOYYOUAYAYE !

HÉLAS !... CETTE AUTRUCHE N'ÉTAIT PAS DU GENRE QU'ESPÉRAIENT LES TROIS AFFAMÉS...

QU'EST-CE QUE TU AS FAIT ?...

EUH !... LE GRAND CHEF DES WASAÏS !...

C'EST EUX QUI ONT FAIT ÇA !... JE LES VEUX MORTS OU VIFS !...

HOU ! ÇA TOURNE MAL !...

JAMAIS JE N'AI ENTENDU UNE AUTRUCHE GUEULER SI FORT !...

ET MOI QUI NE SUIS PAS DOUÉ POUR LA COURSE !

... CE QUI N'EMPÊCHA PAS LE GROS OSCAR DE BATTRE SES DEUX AMIS DE PLUSIEURS LONGUEURS !...

HO ! HO !... ILS NE M'AURONT PAS !

RATTRAPONS-LES !...

LE GROS S'EST ARRÊTÉ !... ILS SONT À NOTRE MERCI !

OOOH !... J'AI LES POUMONS QUI ME REMONTENT DANS LES TROUS DU NEZ !

ALLONS, COURAGE !...

MAIS, BIENTÔT, UN OBSTACLE ALLAIT EMPÊCHER LES FUYARDS D'ALLER PLUS LOIN ...

HOU LA LA !... INUTILE D'INSISTER !...

NOUS SOMMES PERDUS !... ILS VONT PEUT-ÊTRE NOUS MANGER !

ATTENDS !...

S'ILS JOUENT LES MÉCHANTS, NOUS AVONS DE QUOI NOUS DÉFENDRE !

CEPENDANT, AU MÊME MOMENT, KATANGA ET RIP SE TROUVAIENT DANS UNE SITUATION AU MOINS AUSSI PÉRILLEUSE ...

JE VAIS COMPTER JUSQU'À TROIS !... S'IL NE PARLE PAS, JE LIQUIDE LE GOSSE !

NON !... PAS ÇA !!!

SI VOUS VOULEZ DE LA BAGARRE, JE VAIS VOUS EN DONNER !....

OUCK !

BANDE DE LÂCHES !... VOUS RECULEZ DEVANT UN HOMME DÉSARMÉ...

HÉLAS !... MALGRÉ SA VAILLANCE, KATANGA FINIT PAR AVOIR LE DESSOUS ...

AH !

POUR LA DERNIÈRE FOIS, DIS-MOI CE QUE TU AS FAIT DES ARMES !

JE VOUS RÉPÈTE QUE LORSQUE NOUS SOMMES REVENUS À L'AVION, LES CAISSES AVAIENT DISPARU !

TU MENS !

UN MOMENT, REINE !

QUI T'A PERMIS DE M'INTERROMPRE ?...

PARDONNE, REINE... MAIS UN INDIGÈNE EST VENU NOUS DIRE QUI A VOLÉ LES ARMES !

ALORS, QU'EST-CE QUE TU ATTENDS POUR ALLER LE CHERCHER?...

J'Y VAIS !... J'Y COURS, REINE !

LE VOILÀ, REINE !...

J'AI... J'AI TOUT VU, REINE ! J'ÉTAIS NON LOIN D'ICI...

... DEUX HEURES APRÈS QUE LE GRAND OISEAU SOIT TOMBÉ, J'AI VU BWANA KATANGA VENIR AVEC DES ENFANTS ET REPARTIR... APRÈS, J'AI VU LES ENFANTS REVENIR ET REPARTIR AVEC DEUX OU TROIS ARMES SEULEMENT...

... PEU APRÈS, SONT ARRIVÉS DEUX HOMMES BLANCS AVEC BEAUCOUP DE NOIRS... ILS ONT CHARGÉ LES CAISSES SUR UN CHARIOT ET ILS ONT FILÉ TRÈS VITE...

ALORS, PAR BOUDDHA, CES DEUX-LÀ NE SONT POUR RIEN DANS LA DISPARITION DES ARMES !...

C'EST CE QUE JE ME TUE À DIRE DEPUIS TOUT À L'HEURE !

HMMM !... SI TU N'AS PAS VOLÉ LES ARMES, TU CONNAIS PEUT-ÊTRE CEUX QUI LES ONT DÉROBÉES ...

COMMENT VEUX-TU QUE JE LES CONNAISSE ?...

INTERROGE CE NOIR !...

MERCI D'ÊTRE VENU ME DISCULPER, GUERRIER !

C'EST NORMAL, BWANA KATANGA !... TU AS TOUJOURS ÉTÉ BON POUR NOUS !... J'AI VOULU TE SAUVER AINSI QUE LE JEUNE GARÇON !

AH !... J'AI L'IMPRESSION QUE CE CHASSEUR EST TRÈS AIMÉ DANS LE SECTEUR...

DÉCRIS-MOI LES DEUX HOMMES BLANCS QUE TU AS VUS...

IL Y AVAIT UN MAIGRE AVEC UNE BARBE ET UN GROS AVEC DES MOUSTACHES...

IL N'Y A PAS À CHIQUER, C'EST BARKER ET NEWMAN !

TU AS CERTAINEMENT RAISON, RIP !

ALORS, VOUS LES CONNAISSEZ ?...

NOUS AVONS DÉJÀ EU AFFAIRE À EUX... CE SONT DES AVENTURIERS DE LA PIRE ESPÈCE !

ILS TRAVAILLENT CERTAINEMENT POUR NOS ENNEMIS !... IL FAUT LES INTERCEPTER AVANT QU'ILS NE LIVRENT LES ARMES À NOS ADVERSAIRES !...

EN AVANT !... TOI, CHASSEUR, TU VIENS AVEC NOUS !...

MOI ?... JE NE VOIS PAS EN QUOI JE PEUX VOUS ÊTRE UTILE !

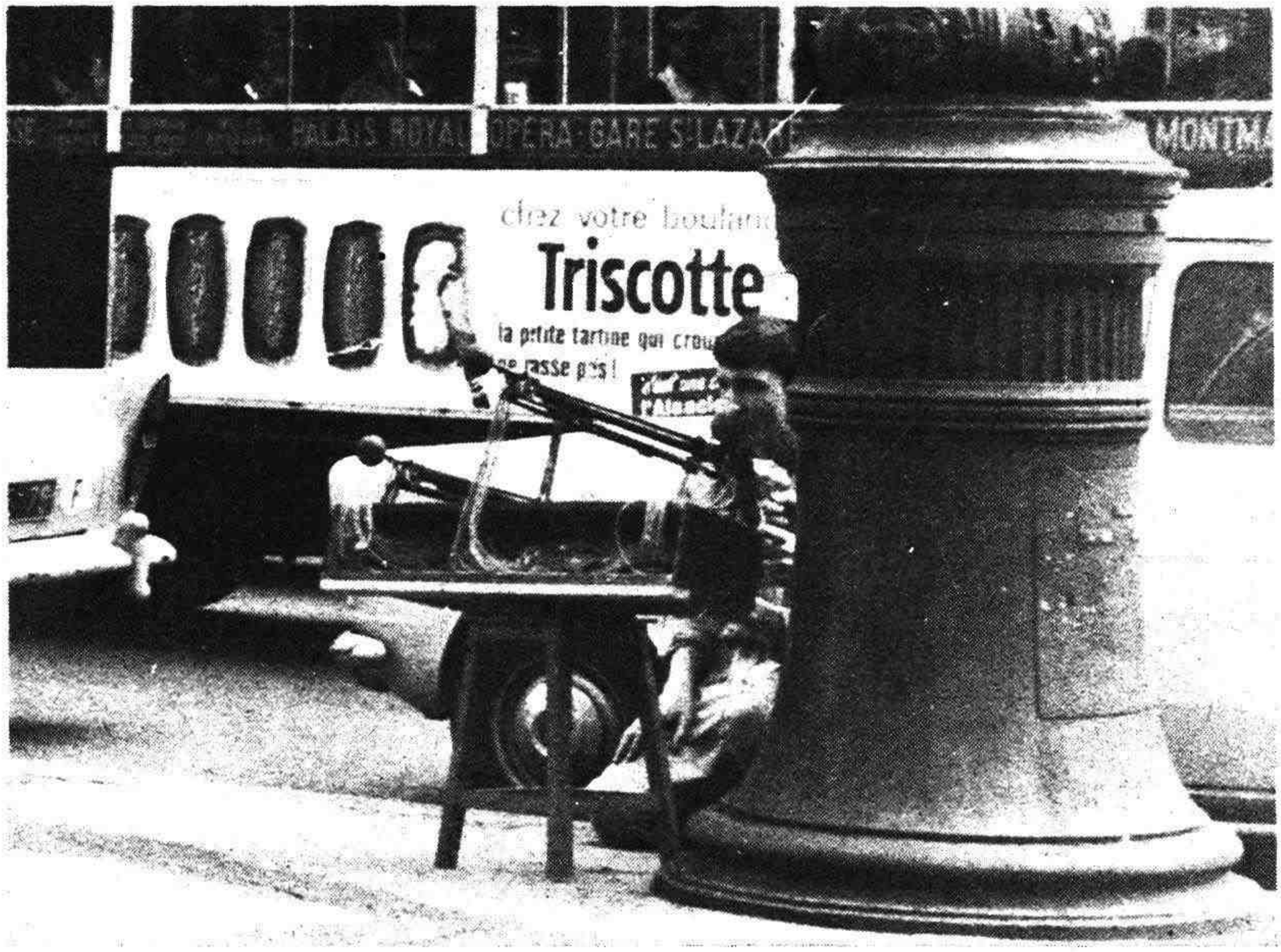
TU CONNAIS LE PAYS MIEUX QUE QUICONQUE !... TU NOUS CONDUIRAS !... ALLONS, MARCHE !

AAAH !... DÉCIDÉMENT, NOUS N'EN SORTIRONS JAMAIS !

FIN de l'Episode

QUI EST EN RÉALITÉ CETTE MYSTÉRIEUSE "REINE" ?... QUEL EST SON VÉRITABLE BUT ? LISEZ TOUS SAFARI Nº 4 QUI PARAÎTRA LE 5 DU MOIS PROCHAIN ET VOUS LE SAUREZ.

PARIS DÉPORTE SES PIGEONS



Le Centre d'Action pour la Propreté de Paris a déclaré la guerre aux pigeons. En effet, ces gracieux volatiles ne sont pas seulement le symbole de la paix. Ils sont aussi des agents très actifs pour transmettre une sorte de grippe appelée *ornithose* et leur fiente, non seulement salit rapidement statues et monuments, mais encore ronge la pierre de taille assez tendre de l'Ile de France. Les dégâts de ces granivores s'élèvent à trois millions de francs par an.

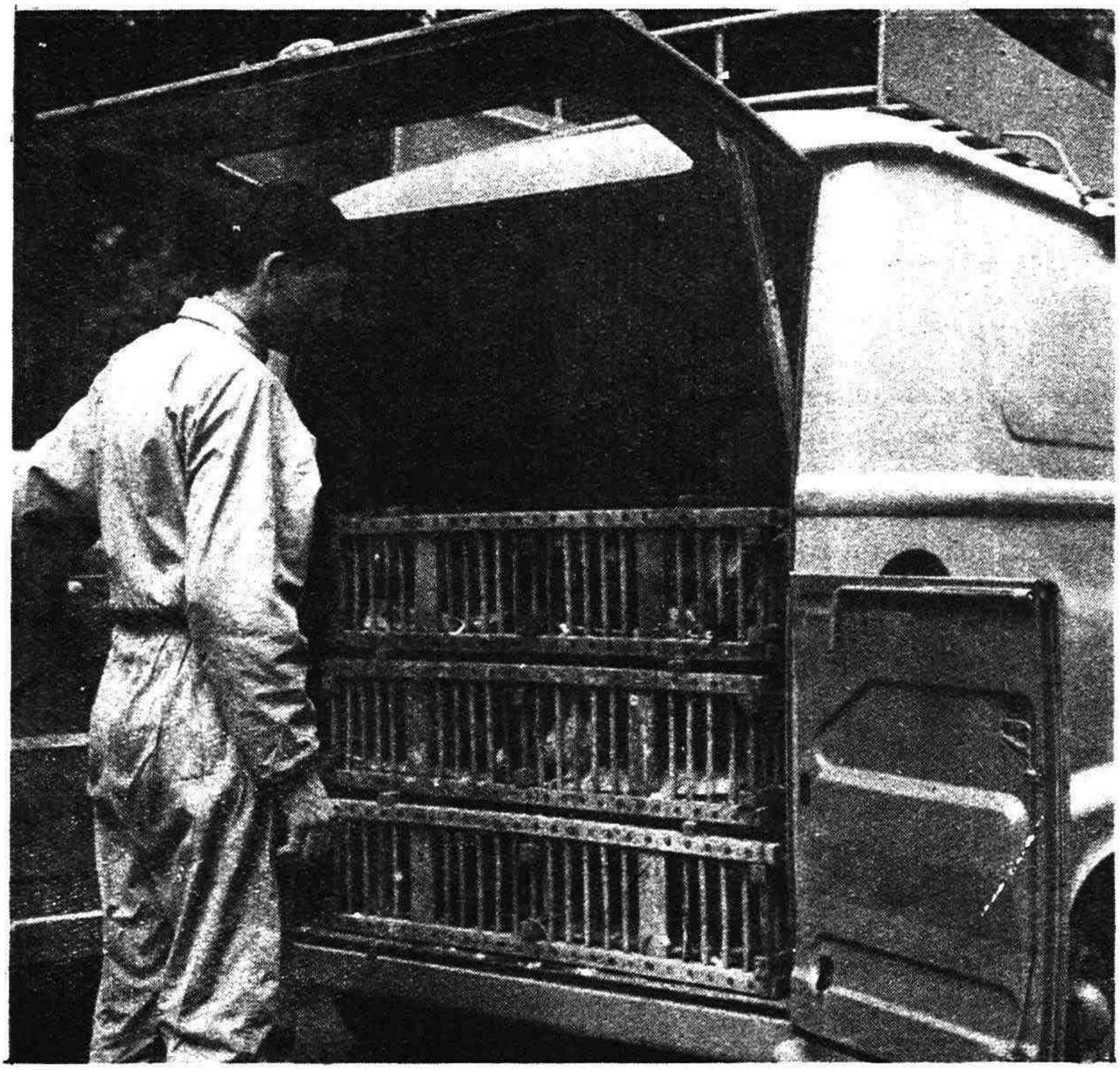
Il y a trois sortes de pigeons à Paris: le *pigeon ramier*, le *colombier* et le *biset*. Les deux premiers vivent dans les arbres et y font leur nids; ils ne causent que peu de déprédations. Le grand fautif est le biset. Celui-ci vit dans les monuments, se perche et niche dans les clo-

(suite page 56)

chers, sur les corniches, dans les encoignures. De plus, ce biset est extraordinairement fécond. Un couple se trouve à la tête d'une famille de cent vingt cinq membres en une seule année. Cela explique la présence des 300.000 pigeons qui envahissent Paris.

Il capture cent mille pigeons par an

Pour assainir la place: un homme de 46 ans, grand mutilé de guerre. Depuis 1964, il a emmené en « déportation » plus de 100.00 pigeons par an après les avoir lui-même capturés. Pour la capture, il a inventé un appareil très simple et remarquablement efficace. C'est un grand filet de pêche de 40, 60 ou 80 mètres carrés lancé avec la rapidité de l'éclair par une arbalète à trois branches dont les trois flèches sont alourdies par trois boules d'acier enrobées de caoutchouc. Cette arbalète est, en réalité, composée de trois fusils pour la chasse sous-marine de marque Hurricane actionnés en même temps par une seule gâchette. Les flèches libérées entraînent le filet à une hauteur au-dessus du



sol calculée par le chasseur juste avant la détente selon le nombre et l'éloignement des pigeons à capturer. Il n'est pas rare qu'en un seul lancer de filet une centaine de pigeons soient capturés. Ce procédé ultra-rapide (10 à 15 minutes pour une opération complète: apâter par des graines, installer le filet plié sous l'arbalète, lancer le filet, ramasser les captifs, les mettre dans les cages, replier le filet et installer les pigeons dans la camionnette qui sert de « panier à salade ») est absolument sans danger pour les pigeons. Les volatiles ne souffrent pas et la Société Protectrice des Animaux a pu donner son accord pour le déroulement de cette opération de grande envergure. M. Moustique qui la dirige est l'ailleurs un ami des bêtes.

— J'ai moi-même élevé des volailles dans l'Yonne. Je suis certain d'agir pour le bien de ces pauvres bêtes. Certaines, en effet, intoxiquées par les vapeurs d'essence n'ont même plus la force de s'envoler assez vite devant les automobiles et se font écraser.

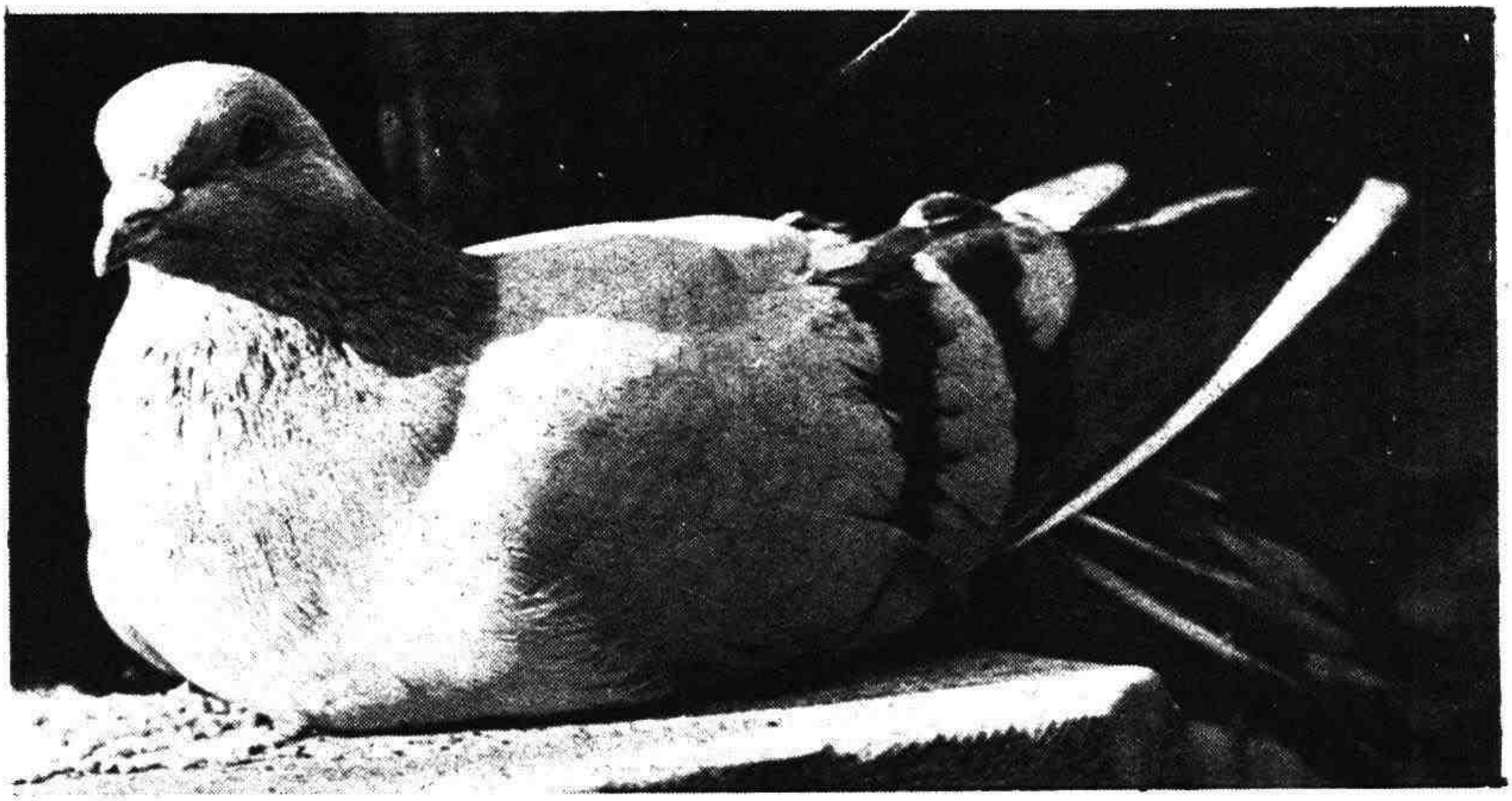
Moins de cent retours pour dix mille départs

— Nous les capturons sans les faire souffrir; ensuite nous les lâchons dans une grande volière qui se trouve au bois de Vincennes où ils sont soignés, désinfectés, bagués et bien nourris. Chaque mois, nous organisons dans une région de province (Nord, Landes ou Ardèche), suivant la race (ramiers, colombiers ou bisets), un lâcher. Il faut que les pigeons aient effectué au moins une couvaison en volière pour qu'ils se fixent définitivement dans leurs nouveaux domaines. Les retours sont rarissimes: jamais plus de cent pour dix mille départs.

En moyenne, je compte soixante pigeons par coup de filet. Ma meilleure prise fut deux cent quinze pigeons d'un seul lancer et ma meilleure journée huit cent soixante-dix pigeons; mais ce fut un record.

— Quels sont vos rapports avec les passants qui vous voient à l'action?

— Ils sont souvent assez tendus car il faudrait pouvoir expliquer à chacun le but exact de l'opération. Bien entendu, c'est impossible et j'essaie d'agir très vite et très discrètement afin d'éviter les attroupements qui son toujours gênants. Un jour, une femme s'est couchée sur les cages en pleurant qu'on lui arrachait les chers pigeons qu'elle venait nourrir chaque matin... J'ai dû appeler un agent de police!



Sensationnel!

DU

WESTERN

De l'aventure, de l'action!
228 pages de lectures passionnantes!

UN

TRIMESTRIEL

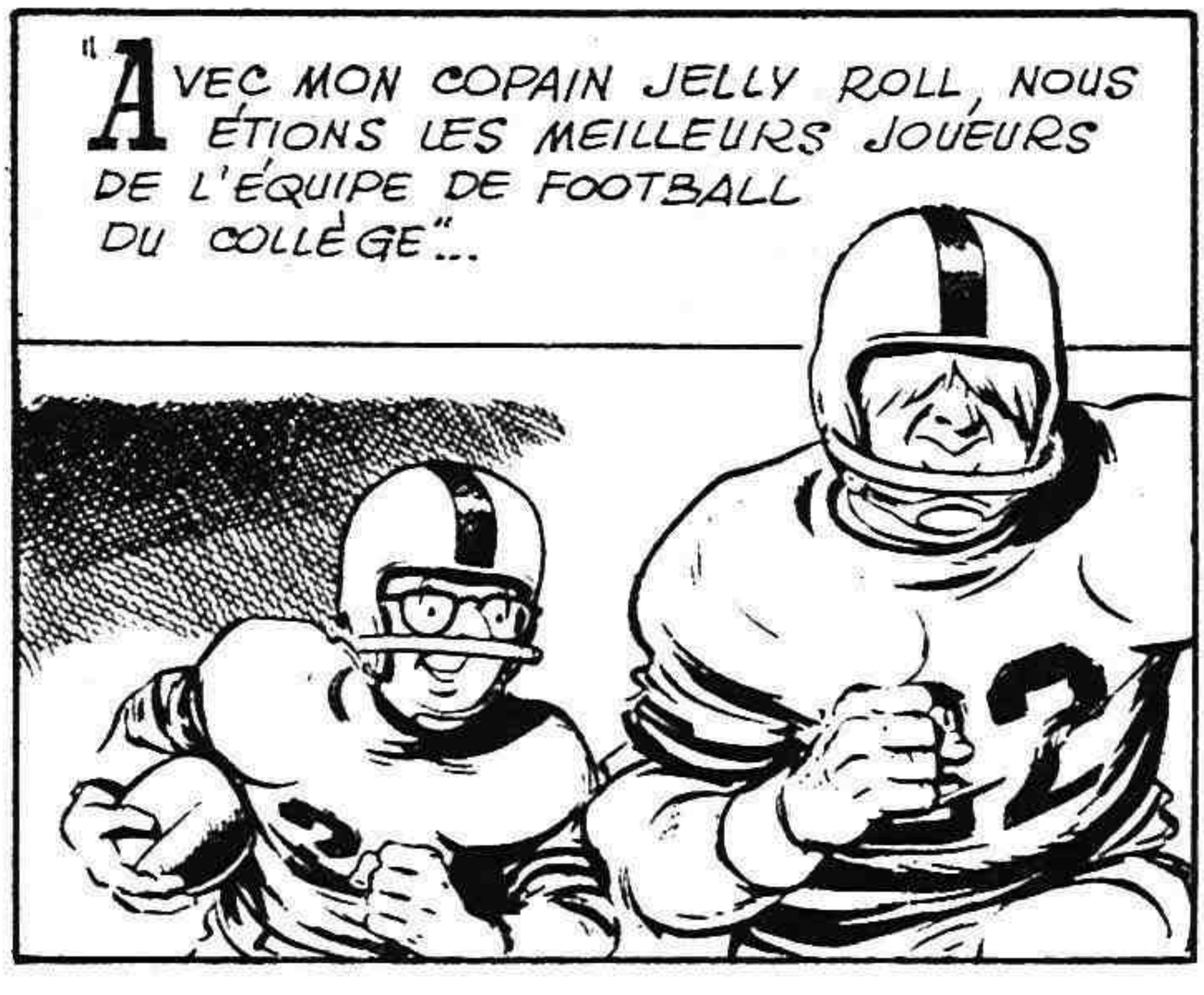
PAS COMME LES AUTRES!

TIPI Vous enchantera!
Vous enthousiasmera!

EN VENTE PARTOUT - 228 PAGES - 2 F.

ONCLE ARTHUR

■ LE ROI DU FOOTBALL AMÉRICAIN



"CE N'EST PAS DU BARATIN... JELLY ROLL ET MOI, NOUS ÉTIONS LA TERREUR DES STADES... ET, POUR ÊTRE UNE TERREUR AU FOOTBALL AMÉRICAIN, IL FAUT EN METTRE UN COUP. PARCE QUE LE FOOTBALL AMÉRICAIN EST UN SPORT DE DURS!

"DONC, MON COPAIN JELLY ROLL ET MOI, NOUS ÉTIONS DES VEDETTES"...

"JELLY ROLL ÉTAIT LE MEILLEUR DES GARS, SAUF QUAND IL SE METTAIT EN ROGNE... ALORS CE ZIGUE DE CENT CINQUANTE KILOS SE TRANSFORMAIT EN UNE BOMBE DE CENT CINQUANTE TONNES."

...ET CETTE BOMBE, C'EST MOI QUI L'AI AMORCÉE, UN SOIR OÙ JELLY ROLL"...

...RONFLAIT EN LISANT SON JOURNAL"...

ZZZ

...AYANT BESOIN DE QUELQUES POILS POUR RAFISTOLER UN PINCEAU"...

...JE FIS TANT ET SI BIEN QUE LORSQU'UN COURANT D'AIR RAFRAÎCHIT LES MÉNINGES DÉNUDÉES DE JELLY..."

AT... CHOOOOUM!.. OOOH!.. MES TIFS!

"JAMAIS JE N'AURAIS PENSÉ QUE CE GROS ÉLÉPHANT POUVAIT PLEURER SI FORT ET VERSER TANT DE LARMES POUR QUELQUES PINCÉES DE CHEVEUX"...

BOOOOOU !.. BOOOOU !.. IIIIH ! IIIIH !..

"JUSQU'AU MOMENT OÙ CETTE BRUTE SE MIT EN COLÈRE..."

JE TE PILERAI LE FOIE !.. J'EN FERAI DU SAUCISSON ET JE TE LE FERAI MANGER !.. AH !.. GRRRWW !..

"COMME UN BOLIDE, LES CENT CINQUANTE KILOS DE JELLY FONCÈRENT SUR MOI..."

"IL M'AGAÇAIT, À LA FIN, AVEC SES LAMENTATIONS... AUSSI VRAI QUE JE M'APPELLE ARTHUR..."

"...D'UN SEUL CROCHET DU DROIT JE L'ÉTALAI POUR LE COMPTE..."

"TROIS HEURES PLUS TARD, JELLY ROLL SE RELEVA ET SORTIT SANS PRONONCER UN MOT... MAIS, QUELQUE CHOSE ME DISAIT QU'IL ÉTAIT FÂCHÉ AVEC MOI..."

3

"LE LENDEMAIN DE CE PETIT INCIDENT, JE RENTRAIS CHEZ MOI... ET, À MA GRANDE STUPÉFACTION..."

Sherry 11-11

"...JE LUS DANS LE JOURNAL QUE JELLY ROLL ET MOI..."

"...ÉTIONS SÉLECTIONNÉES PAR LE MÊME CLUB..."

LES DEUX VEDETTES DU BARBER COLLEGE SÉLECTIONNÉESPAR L'ÉQUIPE PROFESSIONNELLES DES "CATS"

"CE N'EST PAS DU BARATIN... CETTE ÉQUIPE, L'UNE DES MEILLEURES DES ÉTATS-UNIS, M'AVAIT CHOISI, MOI VOTRE ONCLE ARTHUR, POUR ÊTRE AVÉC JELLY ROLL LE PILIER DE SA LIGNE D'ATTAQUE..."

"MAIS, JE NE SAIS POURQUOI, CET IDIOT DE JELLY ÉTAIT TOUJOURS FÂCHÉ ET NE M'ADRESSAIT TOUJOURS PAS LA PAROLE..."

CATS

CATS

"PEUT-ÊTRE ÉTAIT-IL VEXÉ PARCE QUE C'ÉTAIT SURTOUT SUR MOI QUE L'ENTRAÎNEUR DES "CATS" COMPTAIT POUR ASSURER LA VICTOIRE DE L'ÉQUIPE..."

CATS

PAS DE DOUTE !.. AVEC UNE ÉTOILE COMME MOI, LES "CATS" SERAIENT BIENTÔT CHAMPIONS DES ÉTATS-UNIS !..

"MAIS, APRÈS DES MOIS ET DES MOIS D'ENTRAÎNEMENT, JELLY...

... ROLL NE ME PARLAIT TOUJOURS PAS... ENFIN, UN BEAU JOUR"...

DIS, ARTHUR !.. TU VEUX ESSAYER DE SHOOTER DANS LES BOIS... JE TE TIENDRAI LA BALLE...

"BIEN ENTENDU, ÉMU À L'IDÉE DE REDEVENIR COPAIN AVEC JELLY ROLL, J'ACCEPTAI AVEC ENTHOUSIASME..."

VAS-Y, MON PETIT PÈRE !.. SHOOTE FORT !.. TU ES À 75 MÈTRES DES BOIS!

"SEUL UN CRACK COMME MOI POUVAIT RÉUSSIR UN TIR PAREIL"...

VAS-Y, MON PETIT !.. TU NE PEUX PAS LE LOUPER !..

"AVEC UNE FORCE À RENVERSER UN CHAR D'ASSAUT, JE COGNAI DANS LA BALLE..."

"QUE CETTE CANAILLE DE JELLY AVAIT REMPLIE DE PLOMB..."

HA !.. HA !.. HA !..

"ET JE ME RÉCUPÉRERAI AVEC CINQ ORTEILS EN MIETTES JUSTE AVANT LE CHAMPIONNAT..."

"JAMAIS JELLY ROLL N'AVAIT TANT RIGOLÉ... IL RIGOLA UN PEU MOINS QUAND, FURIEUX !..."

...L'ENTRAÎNEUR LE FLANQUA À LA PORTE DE L'ÉQUIPE DES "CATS"...

"POUR LE PLUS GRAND BONHEUR DE L'ÉQUIPE DES "TIGRES" QUI LE SÉLECTIONNA AUSSITÔT..."

"VOUS PARLEZ D'UNE POISSE !.. J'ÉTAIS SUR LA TOUCHE, JUSTE AU DÉBUT DE LA SAISON..."

"MAIS VOTRE CHER ONCLE ARTHUR GAMBERGEAIT DUR... CE QU'IL NE POUVAIT FAIRE AVEC SES ORTEILS EN MARMELADE, IL LE FERAIT AVEC SA TÊTE..."

"JE DÉCIDAI DE REMPORTER LE TITRE PAR TÉLÉPHONE..."

"EN PROPOSANT À NOTRE ENTRAÎNEUR DE SÉLECTIONNER LA PLUS BELLE ÉQUIPE DE CLOCHES...

...QU'ON AIT JAMAIS VUE SUR UN TERRAIN DE FOOTBALL"

...À LA PROFONDE STUPEUR DES JOURNALISTES QUI, AUSSITÔT, PROPHÉTISÈRENT UNE DÉFAITE HONTEUSE AUX "CATS"...

VICTOIRE ÉCLATANTE ASSURÉE AUX "TIGRES" CONTRE LA MISÉRABLE ÉQUIPE DES "CATS".

"MAIS, NI LES "TIGRES" NI LES JOURNALISTES NE SE DOUTAIENT QUE NOUS AVIONS UNE ARME SECRÈTE."

"AU MOMENT OÙ LE MATCH ALLAIT COMMENCER, NUL NE DONNAIT UNE SEULE CHANCE AUX "CATS"...

"...ET AUCUN DES 80.000 SPECTATEURS QUI SE PRESSAIENT SUR LE STADE NE POUVAIT SE DOUTER QUE L'ARME SECRÈTE DES "CATS" C'ÉTAIT MOI"!

"...CAR, GRÂCE À UN MÉDICAMENT DE MON INVENTION, J'ÉTAIS GUÉRI..."

"LES "TIGRES" ET LEUR PILIER, JELLY ROLL, NE SAVAIENT PAS CE QUI LEUR PENDAIT AU NEZ..."

Lisez nos albums de collection reliés: ROCAMBOLE 7

"LORSQUE JE PÉNÉTRAI SUR LE TERRAIN, ON S'ATTENDAIT SI PEU À M'Y VOIR QUE NUL NE ME VIT..."

...ET C'EST POURQUOI, LORSQU'IL ENGAGÉA LE JEU, UN DE CES IDIOTS DE "TIGRES"...

...BOTTA LA BALLE DROIT VERS...

...VOTRE ONCLE ARTHUR"...

"BIEN ENTENDU, AUSSITÔT JE TENTAI L'ESSAI... ET GRÂCE À MA PRODIGIEUSE RAPIDITÉ"...

...JE FEINTAI TOUS LES "TIGRES"!!...

8

KRIS 19 - SHIRLEY 10 et LANCELOT 15 - En vente ce mois-ci

"J'ÉTAIS DÉJÀ AU MILIEU DU TERRAIN ...

... QUAND UNE ÉNORME MAIN M'EMPOIGNA"...

"OUI, LES AMIS... MAIS MOI, L'ONCLE ARTHUR, AVEC LA FORCE D'UN TRACTEUR DE 500 CHEVAUX, JE CONTINUAI À FONCER"...

... "EN REMORQUANT LES CENT CINQUANTE KILOS DE JELLY ROLL"...

...CAR C'ÉTAIT LUI"...

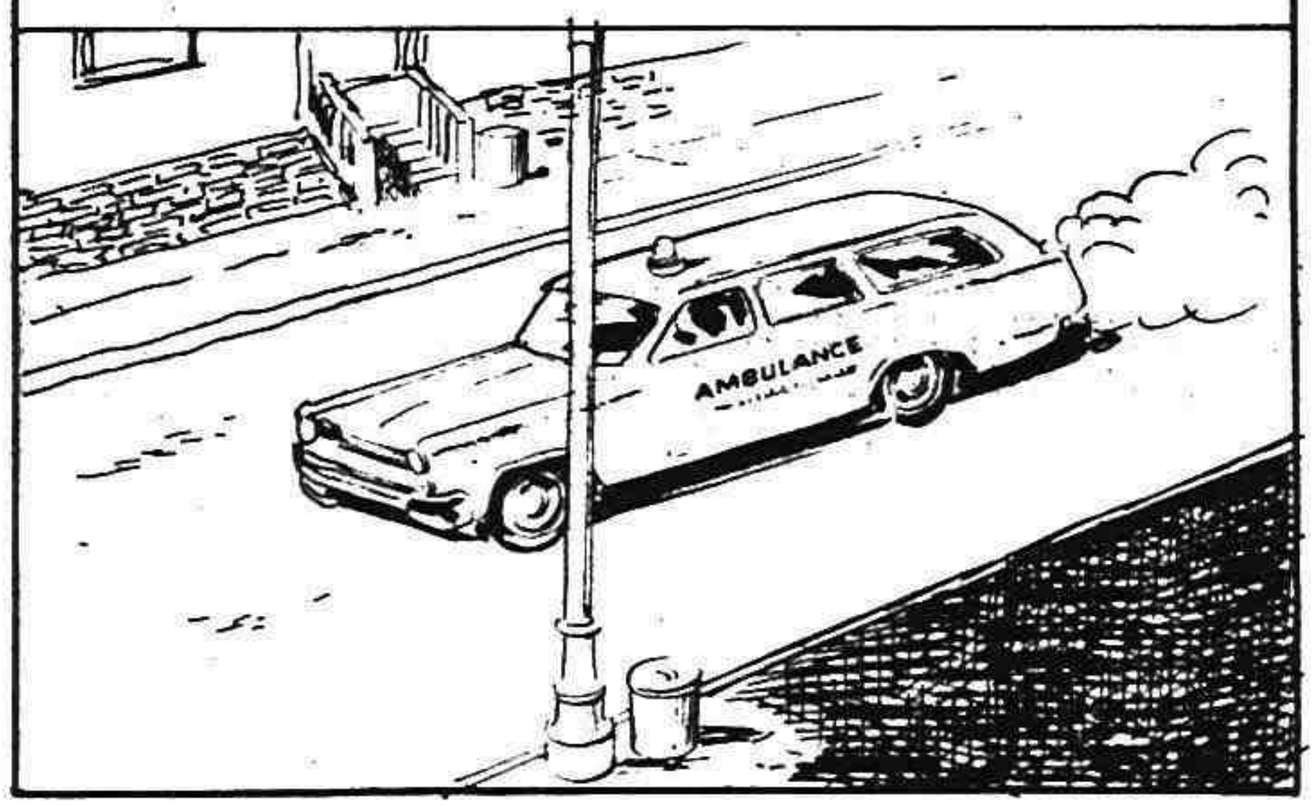
"UN SEUL PROBLÈME SE POSAIT: MA CULOTTE TIENDRAIT-ELLE LE COUP?.. À UNE ALLURE FOLLE, JELLY ROLL CRAMPONNÉ À MA CULOTTE, JE PARCOURUS DONC LES CINQUANTE DERNIERS MÈTRES"...

... "MAIS JUSTE AU MOMENT OÙ JE FRANCHISSAI LA LIGNE DE TOUCHE, MON CASQUE TOMBA"...

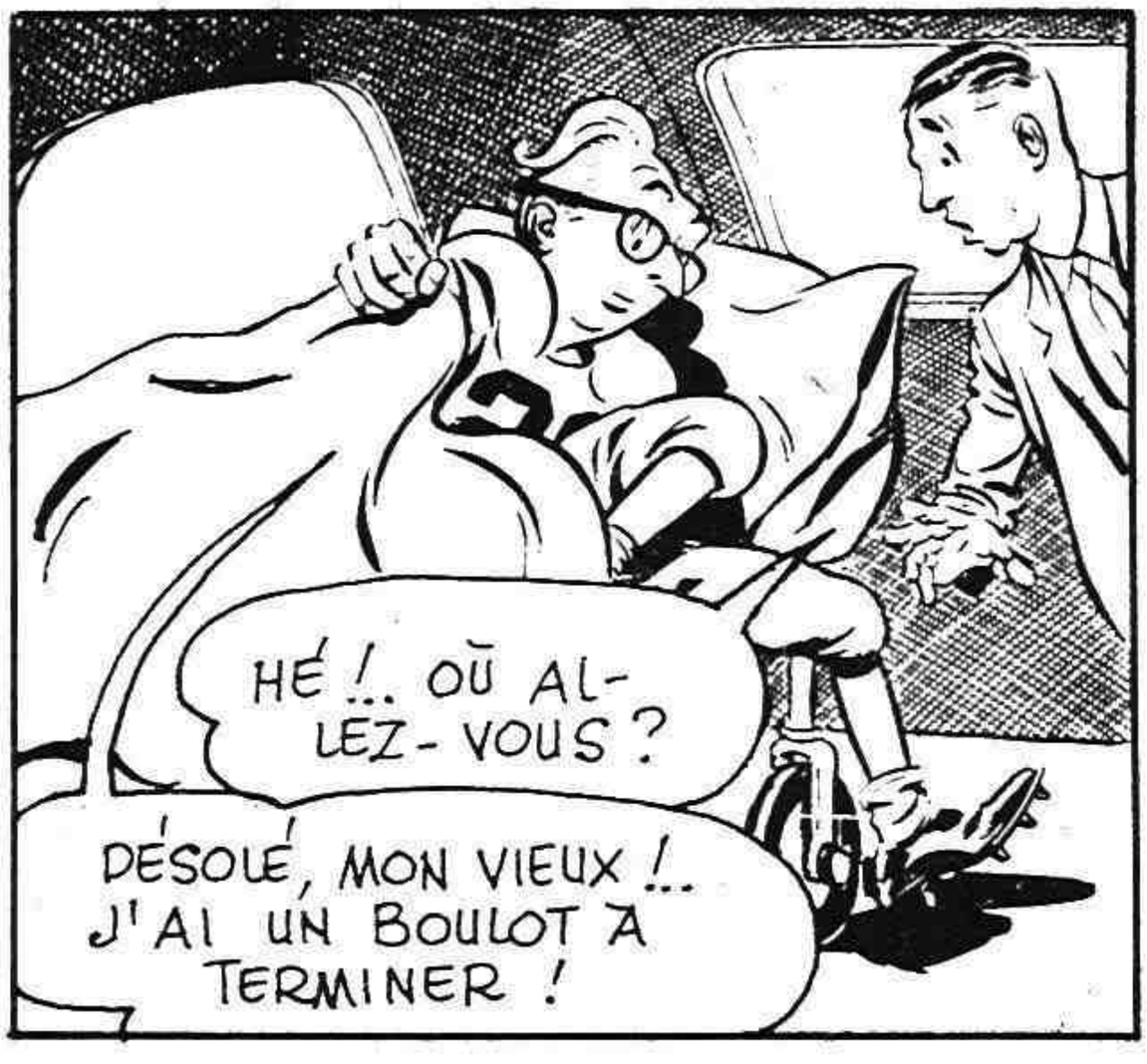
"...ET JE FLANQUAI DANS LE POTEAU UN COUP DE TÊTE QUI LE PLIA EN DEUX"!

"LE BRUIT D'UNE SIRÈNE ME RÉVEILLA..."

"...ET JE ME RETROUVAI DANS L'AMBULANCE QUI ME CONDUISAIT À L'HÔPITAL..."



"AUSSITÔT, AVEC MA MERVEILLEUSE PRÉSENCE D'ESPRIT, JE COMPRIS QUE JE M'ÉTAIS ASSOMMÉ ET"...



"CINQ KILOMÈTRES ME SÉPARAIENT DU STADE ET IL N'Y AVAIT PAS UN SEUL TAXI EN VUE..."

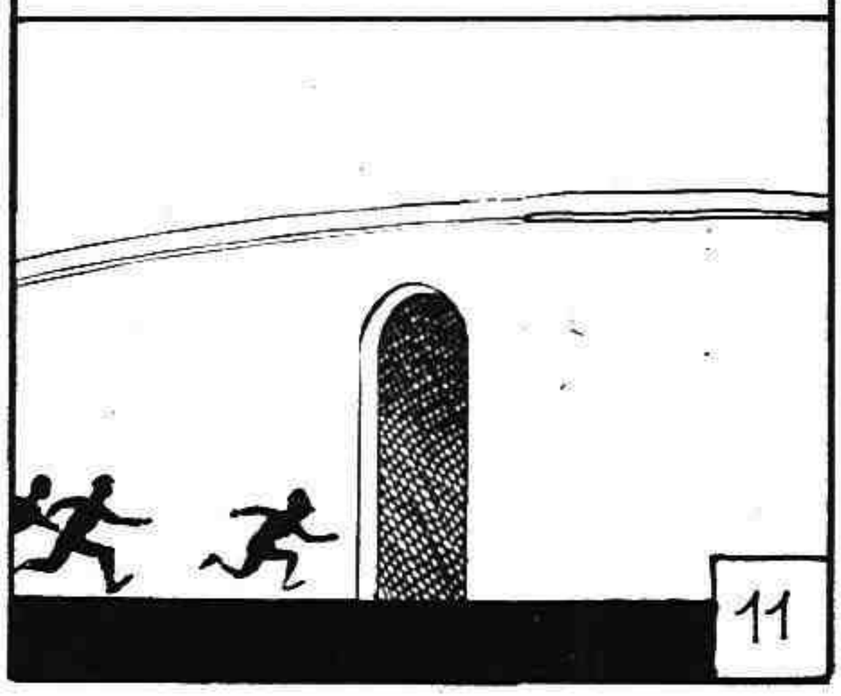
...AUSSITÔT JE M'ÉLANÇAI..."

...ET, DIX MINUTES PLUS TARD, J'ARRIVAI À DESTINATION..."

MAIS...

"SANS ME DÉGONFLER, BIEN ENTENDU, JE TROUVAI UN MOYEN POUR PASSER OUTRE"...

"POURSUIVI PAR UNE ARMÉE DE GARDIENS, JE CONTINUAI MON CHEMIN..."



"ET, SALUÉ PAR LES BRAVOS DE 80.000 SPECTATEURS, JE FIS IRRUPTION SUR LA PELOUSE"...

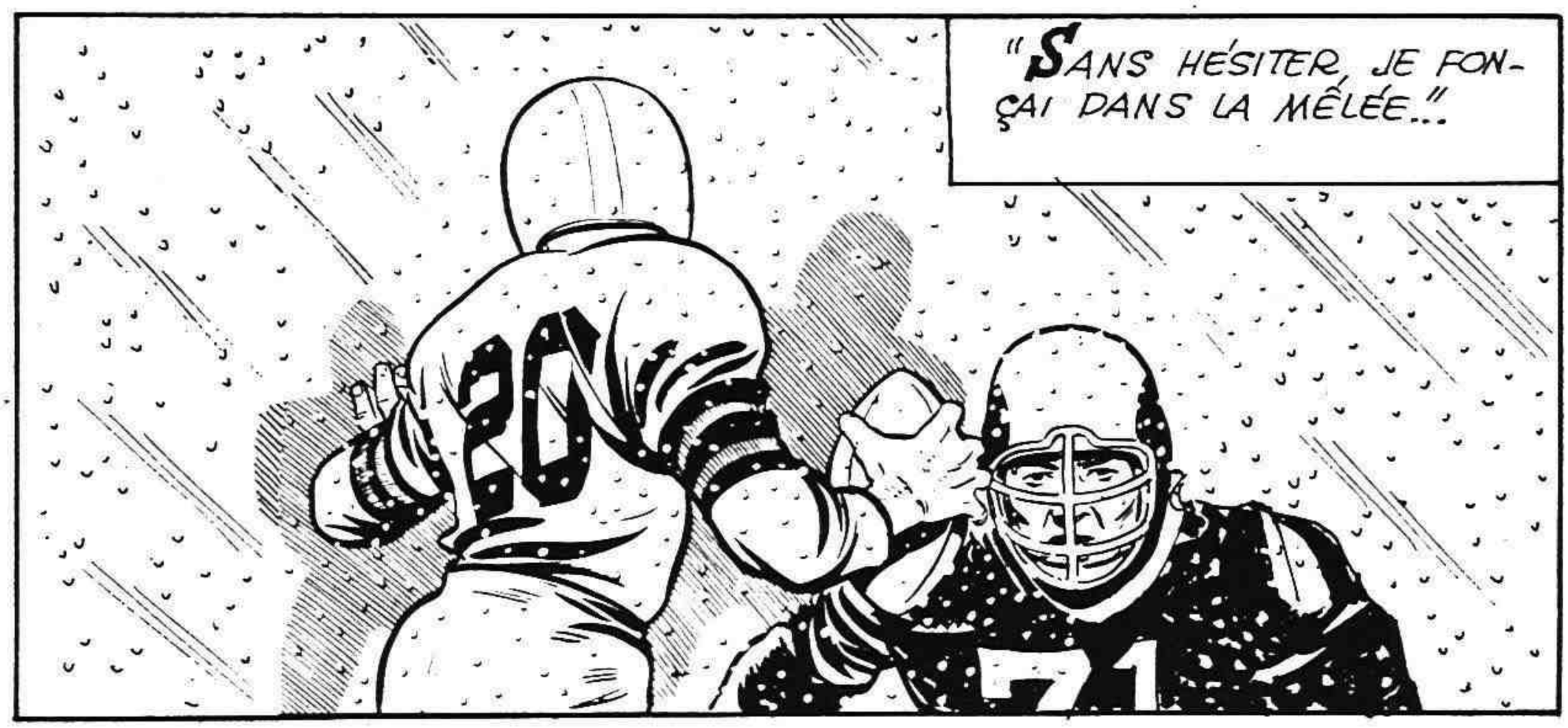
"HÉLAS !.. PEUT-ÊTRE AURAIS-JE MIEUX FAIT DE RESTER DANS MON AMBULANCE"...

"LES "TIGRES" MENAIENT PAR 22 À 18 QUAND JE REPRIS LE JEU... ET IL NE RESTAIT PLUS QUE 59 SECONDES À JOUER"...

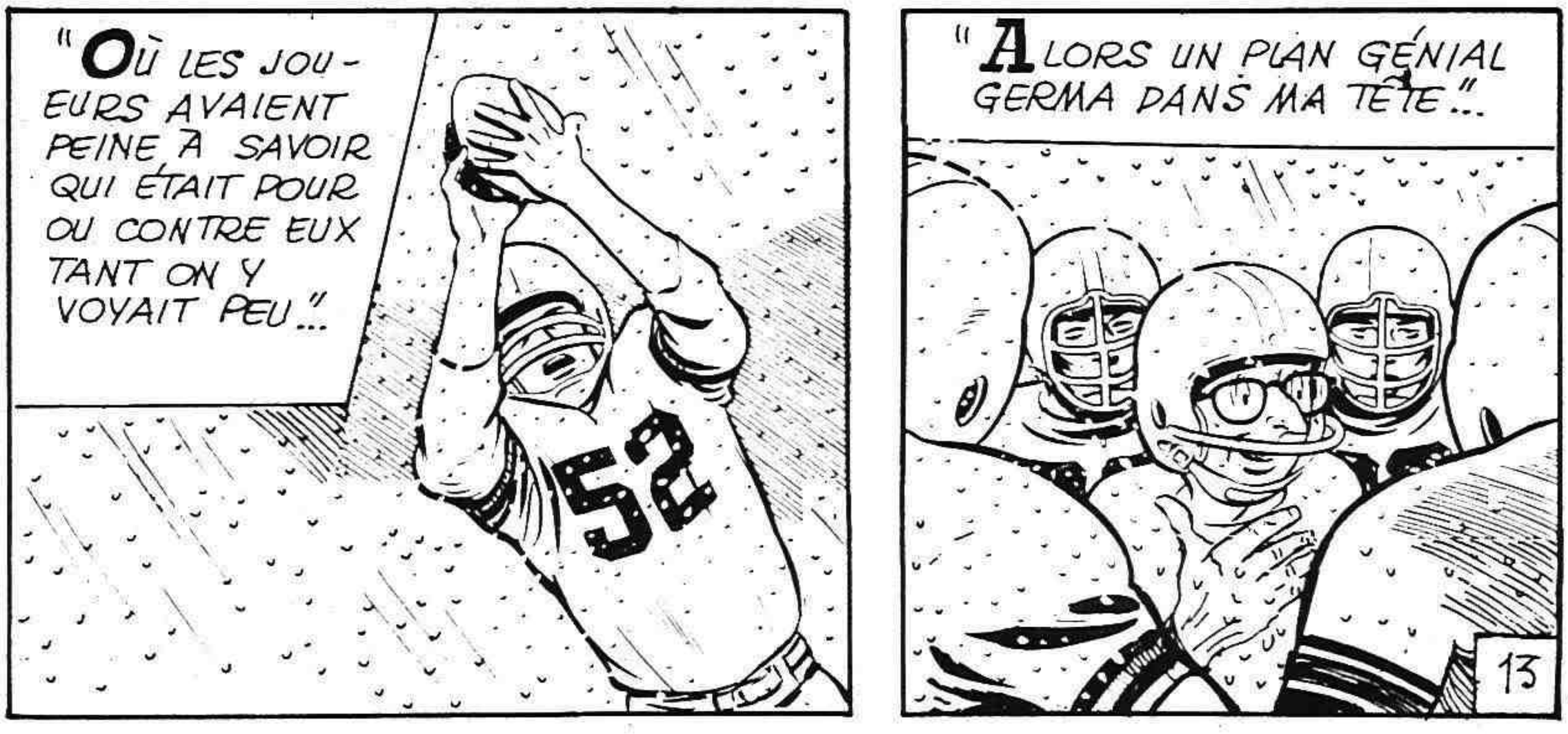
"JE DÉSESPÉRAIS QUAND, TOUT À COUP, L'INATTENDU SE PRODUISIT"...

OOH !.. IL NEIGE !..

"UNE TEMPÊTE SI ÉPOUVANTABLE QUE L'ON NE SAVAIT PLUS OÙ L'ON EN ÉTAIT..."



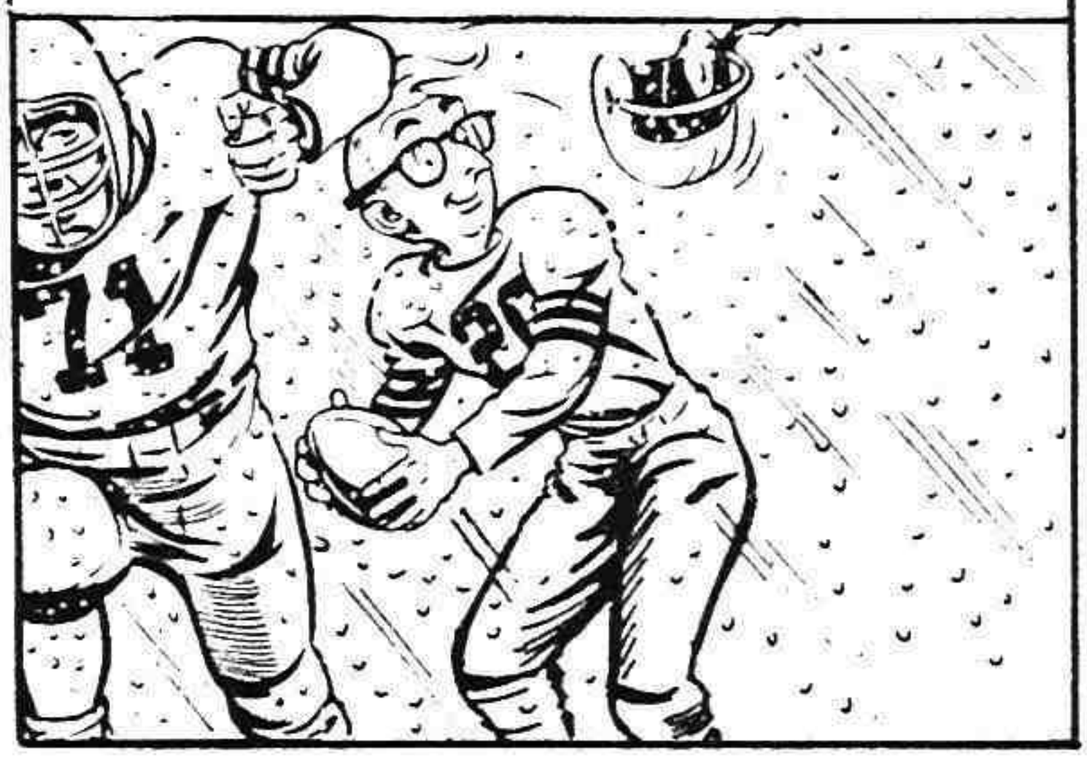
"OÙ LES JOUEURS AVAIENT PEINE À SAVOIR QUI ÉTAIT POUR OU CONTRE EUX TANT ON Y VOYAIT PEU..."



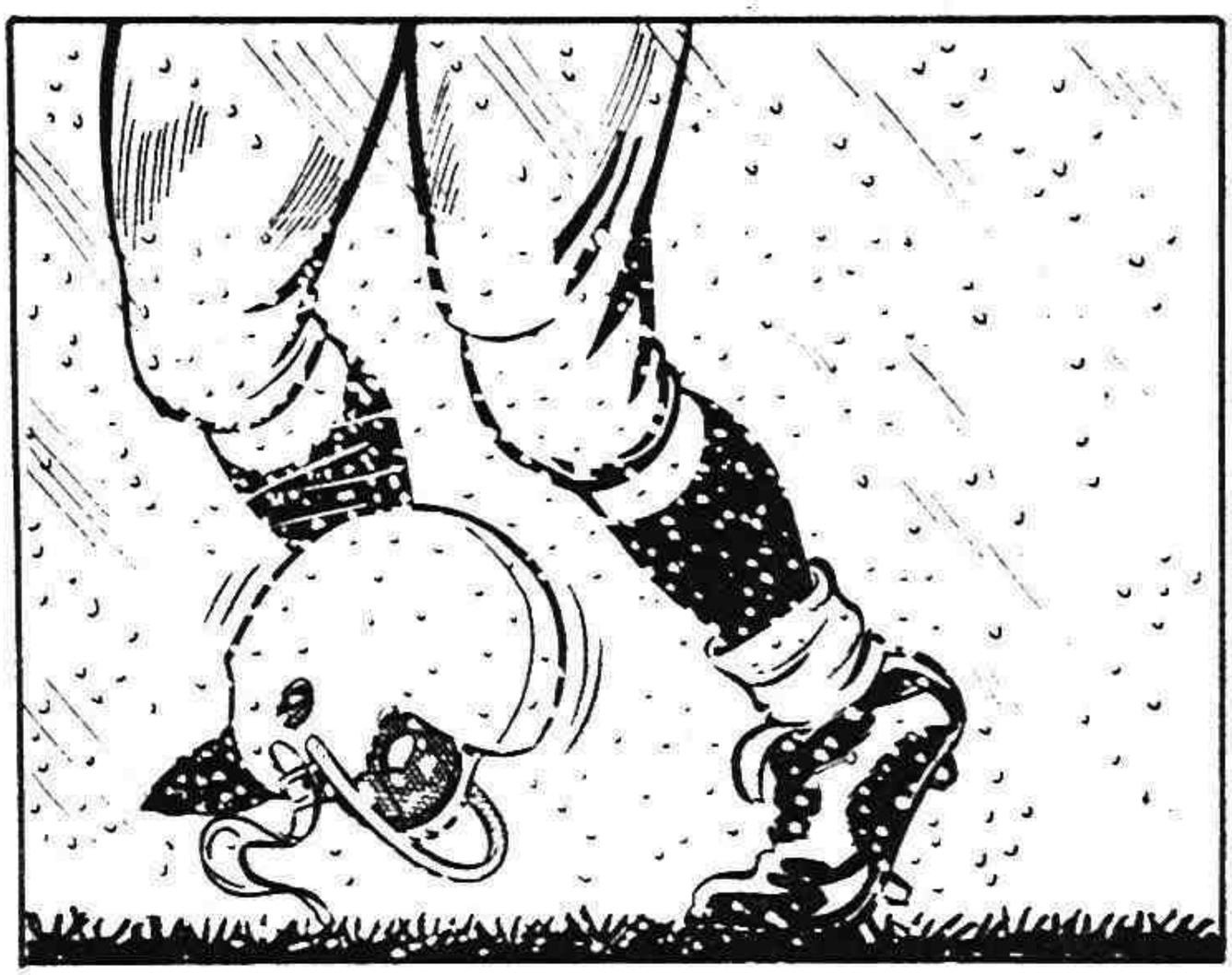
"ALORS UN PLAN GÉNIAL GERMA DANS MA TÊTE..."

"JUSTE À CÔTÉ DE MOI SE TROUVAIT JELLY ROLL, AVEUGLÉ PAR LA NEIGE..."

..."EN DOUCE, JE DÉGRAFAI MON CASQUE ET, AU MOMENT MÊME OÙ JE M'EMPARAIS DU BALLON..."



..."JE JETAI LE CASQUE ENTRE LES PATTES DE JELLY ROLL..."



..."QUI, CROYANT TENIR LE BALLON, S'EN EMPARA COMME D'UN TRÉSOR..."

"ET, AUSSITÔT, REÇUT SUR LE DOS TOUS LES JOUEURS QUI VOULAIENT LE LUI ARRACHER..."

"TANDIS QUE JELLY ROLL SE FAISAIT ASSOMMER, MOI, PETIT MALIN, JE FIXAI LE BALLON À MA CULOTTE AVEC UN PEU DE CHEWING-GUM..."

...“ET SANS ME PRESSER, JE POSAI LE BALLON ENTRE LES POTEAUX... LES “CATS” AVAIENT GAGNÉ”!..

“TRIOMPHE DE L’INTELLIGENCE!..”

“PEU APRÈS J’APPRIS QU’IL S’ÉTAIT FAIT COIFFEUR”...

J.R. JONES EXPERT HAIRCUT

“TANDIS QUE L’ON ME PORTAIT EN TRIOMPHE, PITEUSEMENT, JELLY ROLL QUITTAIT À TOUT JAMAIS LE TERRAIN...”

“PAUVRE JELLY ROLL!.. QUEL GRAND CHAMPION IL AURAIT FAIT SI VOTRE CHER ONCLE ARTHUR N’AVAIT PAS ÉTÉ UN CHAMPION DIX FOIS MEILLEUR QUE LUI!..

...“ET QU’IL AVAIT DÉJÀ SCALPÉ DOUZE CLIENTS QUI AVAIENT PRONONCÉ LE MOT FOOTBALL DEVANT LUI”...

FIN DE L’ÉPISODE.

76

MICHEL PAJE

VEUT DEVENIR CÉLÈBRE EN ALLEMAGNE ET AU CANADA

Quand on demande à Michel Paje ce qu'il faut faire pour devenir chanteur, il répond :

— C'est souvent une affaire de famille. Mon père, avant de devenir chauffeur de taxi, était chanteur. Certains de mes proches parents et mon frère Jo sont musiciens... mais il ne faut jamais généraliser. Pour ma part, j'ai commencé à étudier le piano dès l'âge de quatorze ans et, tout de suite, je n'ai plus vécu que pour la musique. Au lycée, pendant les cours de maths, je m'amusais à composer de petites mélodies. Puis je me suis inscrit au cours d'art dramatique de René Simon. Mon père m'a découragé de poursuivre dans cette voie et je suis revenu à ma chère musique. J'ai enregistré quatre de mes compositions au magnétophone et j'ai fait le tour des maisons de disques avec ma bande magnétique sous le bras. Tout le monde me découragea et je m'accordai une dernière chance en participant à un concours de chant amateurs au Festival d'Enghien, en 1962. Ma chanson n'arriva qu'en demi-finale, mais Roger Duquesne, meneur de jeu d'Europe I, décida de me faire confiance. Il me roda au cours de multiples galas et quand il m'estima prêt, il me présenta à l'un des directeurs artistiques des disques Vogue. En mars 1963, je signai mon premier contrat. Tout commençait pour moi dans le monde de la chanson.

— N'aviez-vous jamais pensé à un autre métier?

— Moi, jamais. Mes professeurs et mes parents m'auraient vu avec plaisir devenir prof de français.

— Pour votre carrière, à qui

faites-vous confiance?

— Je suis très maniaque quant à mon travail et j'aime bien tout régler par moi-même. Ainsi de la composition à la séance d'orchestre, de celle de « re-recording » à la « mise à plat », c'est-à-dire au dosage de la voix et des instruments, je suis toujours de A à Z l'élaboration de tous mes disques. Je m'occupe aussi de la promotion, en présentant tous mes disques aux animateurs de radio et de télévision et aux journalistes spécialisés. Pour la province et l'étranger, j'envoie mon disque accompagné d'un petit mot gentil. Pourtant, il y a une personne en qui j'ai une confiance aveugle: mon frère et accompagnateur Jo Gracy. Il a un « flair », un instinct extraordinaires! Dès la première audition, il sait si une chanson fera un « tube » ou un échec. Avouez que c'est un homme qui vaut de l'or!

— Michel Paje, il semble que l'on vous entende un peu moins en ce moment?

— Disons, que je reprends mon souffle; ou mieux, que je trouve mon second souffle. J'ai fait pas mal de concessions, mes chansons n'ont pas toujours représenté ce que je voulais dire vraiment. Je m'oriente vers une nouvelle conception de mes textes et de mes musiques. D'autre part, je travaille à atteindre une renommée en Allemagne et au Canada. Ce qui représente de nombreuses séances d'enregistrements, de multiples galas et plusieurs séries d'émissions de télévision. Je ne puis être, en même temps, en France, en Allemagne et au Canada! Mais n'ayez crainte, vous me retrouverez pour les fêtes de fin d'année!

Un héros formidable : le chef des loups de l'Ontario !

Captain SWING! N° 17

MENSUEL - 132 PAGES - 1 F.

MON JOURNAL

KLIP et KLOP

LA COURSE DE LA MORT

AYANT VÉCU LES ONZE PREMIÈRES ANNÉES DE LEUR VIE DANS L'INHUMAINE ÎLE WORRAG DE L'ARCHIPEL DES HÉBRIDES, KLIP ET KLOP SONT DEVENUS DES ATHLÈTES D'UNE RAPIDITÉ, D'UNE FORCE ET D'UNE RÉSISTANCE TELLES QU'ILS BATTENT LES PLUS GRANDS CHAMPIONS ET PULVÉRISENT TOUS LES RECORDS DU MONDE.

EN ATTENDANT DE PARTICIPER AUX JEUX OLYMPIQUES DE TOKIO, ILS VIVENT CHEZ LE GRAND CRACK DE NATATION MIKE FLYNN QUI S'EFFORCE DE LES CIVILISER TOUT EN VEILLANT SUR LEUR ENTRAÎNEMENT...

CE MATIN-LÀ, MRS FLYNN ACCOURUT DANS LE GARAGE OÙ MIKE TRAVAILLAIT EN COMPAGNIE DE KLIP ET DE KLOP...

MIKE !... UNE LETTRE D'ECOSSE POUR TOI !

D'ECOSSE ?... QU'EST-CE QU'ON ME VEUT LÀ-BAS ?

HO ! HO !... CE SONT LES ORGANISATEURS DES GRANDS JEUX D'ÉCOSSE QUI NOUS ÉCRIVENT... ILS VEULENT ABSOLUMENT QUE KLIP ET KLOP Y PARTICIPENT !

ALORS, TU VAS ACCEPTER, MIKE ?

POURQUOI PAS ?... LE BENEFICE DE CES JEUX VA AUX ŒUVRES DE CHARITÉ ET CELA CONSTITUERA UN EXCELLENT ENTRAÎNEMENT POUR KLIP ET KLOP...

JACK SULLY, LE MANAGER DE L'ÉQUIPE OLYMPIQUE, AYANT DONNÉ SON ACCORD, MIKE PRIT LE TRAIN EN COMPAGNIE DE KLIP ET DE KLOP...

YOUPI!..JAMAIS JE N'ÉTAIS MONTÉ DANS UN TRAIN!... C'EST VACHEMENT RIGOLO!

ALLONS, KLOP, DESCENDS DE CE FILET!

DONK

OUCK!

À KILLICUDDY OÙ DEVAIENT AVOIR LIEU LES JEUX, ON RÉSERVA AUX DEUX PHÉNOMÈNES LE CHALEUREUX ACCUEIL QUE LES ÉCOSSAIS FONT À LEURS INVITÉS...

VIVE KLIP ET KLOP!... NOS CHAMPIONS N'ONT QU'À BIEN SE TENIR!...

APRÈS TOUT PUISQU'ILS VIENNENT DES HÉBRIDES, CE SONT PRESQUE DES COMPATRIOTES!...

TEEOW

POUR COMMENCER, VÊTUS DE LEURS PEAUX DE BÊTES COMME À LEUR ORDINAIRE, KLIP ET KLOP DISPUTÈRENT UN CENT YARDS DANS LES RÈGLES, MAIS...

OCH!... ILS ONT MIS PRESQUE VINGT MÈTRES DANS LA VUE DES CHAMPIONS UNIVERSITAIRES!

HEUREUSEMENT QUE LES ORGANISATEURS ONT PRÉVU D'AUTRES ÉPREUVES, SINON NOUS SERIONS LA RISÉE DU ROYAUME-UNI!

MR FLYNN, AVEC VOTRE AUTORISATION, NOUS VOUDRIONS FAIRE COURIR VOS GARS SUR VINGT TOURS DE PISTE CONTRE UNE ÉQUIPE D'ATHLÈTES DU PAYS

HMMMM!... SI JE COMPRENDS BIEN, KLIP ET KLOP COURRONT CONTRE UN GARS DIFFÉRENT À CHAQUE TOUR... ENCORE FAUT-IL QUE VOUS AYEZ VINGT COUREURS À LA HAUTEUR...

BIEN SÛR, NOUS LES AVONS, MR FLYNN...

LES VOILÀ!... LES HOMMES DU CLAN MAC SPORRAN!

GOSH!... LA PLUS BELLE ÉQUIPE D'HERCULES QUE J'AIE JAMAIS VUE!

C'EST AINSI QUE, DEVANT UNE FOULE QUI HURLAIT D'ENTHOUSIASME, KLIP ET KLOP SE TROUVÈRENT OPPOSÉS À VINGT GIGANTESQUES HIGHLANDERS...

ANGUS MAC SPORRAN COURRA LE PREMIER TOUR!

APRÈS LUI, VIENDRA WILLIE MAC SPORRAN, LE CHAMPION DU HUIT CENTS MÈTRES DE DUNDEE...

OCH!... J'AI L'IMPRESSION QUE ÇA VA BARDER POUR KLIP ET KLOP!

N'AYANT À COURIR QU'UN TOUR CHACUN, LES FORMIDABLES HIGHLANDERS SE RUÈRENT SUR LA PISTE COMME DES BOLIDES...

OCH!... KLIP ET KLOP SONT BATTUS!... ANGUS LEUR A PRIS CINQ LONGUEURS!

VAS-Y, ANGUS!

ANGUS AVAIT PRESQUE DIX MÈTRES D'AVANCE QUAND IL PASSA LE RELAIS À WILLIE...

BIEN JOUÉ, FRANGIN!

FONCE, WILLIE!

POUR L'HONNEUR DES MAC SPORRAN!

C'EST UN TRUC INHUMAIN QU'ON A DEMANDÉ À CES DEUX GOSSES!

IL FALLAIT ÊTRE FOU POUR CROIRE QU'ILS BATTRAIENT LE CLAN MAC SPORRAN!

MAIS, COMMENÇANT À AVOIR UNE CERTAINE EXPÉRIENCE DE LA COURSE, KLIP ET KLOP S'ÉTAIENT RÉSERVÉS PENDANT LA PREMIÈRE MOITIÉ DE L'ÉPREUVE ET, TOUT À COUP...

GLOUP!... ON DIRAIT QU'ILS ONT UNE FUSÉE AU DERRIÈRE!

ILS ONT PASSÉ LE DIXIÈME MAC SPORRAN!...

ZOOM

LES GÉANTS SERRAIENT LES DENTS... MAIS...

QUE LE DIABLE T'EMPORTE, JIM!... TU T'ES ENCORE FAIT PRENDRE DIX MÈTRES!...

PUF!PUF!... CE NE SONT PAS ...PUF!... DES ÊTRES HUMAINS ...PUF... CE SONT... PUF!... DES COMÈTES!... JE... N'EN...PUIS PLUS!...

15

14

ET LE MASSACRE CONTINUA...

OOOOH!... DE... DE L'AIR!...

POUR... POUR LES MAC SPORRAN... HIP HIP HIP... AAAAH!...

GASP

8

5

ET L'INDOMPTABLE VAILLANCE DES MAC SPORRAN FUT INUTILE...

OCH!... ILS ONT FRANCHI LA LIGNE D'ARRIVÉE!

ET LE DERNIER MAC SPORRAN VIENT JUSTE DE PARTIR!...

MAIS UN ÉTRANGE BONHOMME OBSERVAIT KLIP ET KLOP...

EXACTEMENT LES GARS QUE JE CHERCHE DEPUIS LONGTEMPS!... HA! HA!... QU'ILS LE VEUILLENT OU NON, IL FAUDRA QU'ILS AFFRONTENT L'ÉPREUVE QUE JE LEUR RÉSERVE...

MAINTENANT, ILS VONT DISPUTER LE LANCER DU TRONC D'ARBRE CONTRE LES MAC SPORRAN !...

RIDICULE !... JAMAIS CES DEUX GOSSES NE POURRONT LE SOULEVER...

RAFRAÎCHISSEMENTS

OCH !... C'EST VACHEMENT LOURD, KLIP !...

CE N'EST PAS LE MOMENT DE NOUS DÉGONFLER, FRANGIN !... ALLONS, UNE... DEUX ET...

TROIS !

OUUUGH !

GAAAAD!... ILS LUI ONT FAIT FAIRE DEUX MOULINETS!

IL N'Y A PAS À CHIQUER!... C'EST ENCORE UN RECORD DE BATTU!

TOUT AUTRE QUE KLIP ET KLOP AURAIT ÉTÉ MORT DE FATIGUE, MAIS LES ÉPREUVES QUI LEUR AVAIENT ÉTÉ IMPOSÉES NE LES EMPÊCHÈRENT PAS DE DANSER UNE GIGUE ÉFFRÉNÉE AVEC LES MEILLEURS SPÉCIALISTES DU CRU...

YEEAAAH!... C'EST DU TONNERRE CE TRUC-LÀ!...

JE N'AI JAMAIS TANT RI...

...ET, LORSQUE, À LEUR TOUR, LES MUSICIENS CRIÈRENT GRÂCE...

EEEEOWRRL

OH! PITIÉ! PITIÉ, LES ENFANTS!... VOUS ÊTES PLUS DOUÉS POUR LE SPORT QUE POUR LA MUSIQUE!

GRÂCE À VOUS, NOUS AVONS FAIT UNE RECETTE DOUBLE DE CELLE QUE NOUS RÉCOLTONS D'ORDINAIRE ... COMMENT POURRAIS-JE RÉCOMPENSER VOS DEUX GARÇONS, MR FLYNN?...

OFFREZ-LEUR DES CHOCOLATS GLACÉS ET ILS SERONT LES PLUS HEUREUX DU MONDE!

À LA NUIT TOMBÉE, KLIP, KLOP ET MIKE S'EN FURENT AU CHÂTEAU DE KILLICUDDY, OÙ DES CHAMBRES LEUR AVAIENT ÉTÉ RÉSERVÉES...

HA!HA!... IL FAUDRA QUE TU NOUS OFFRES UNE CORNEMUSE UN JOUR, MIKE!

EUH!... TU ...TU NE PRÉFÉRERAIS PAS UN TOURNE-DISQUE, PAR HASARD, KLOP?

MAIS, PEU APRÈS...

ATTENTION! LES VOILÀ!

ALLONS-Y!

VIENS PAR ICI, TOI!...

HÉ!... QU'EST-CE QUE C'EST?

OOH!

OUCK!

PEU APRÈS...

DU BEAU BOULOT, LES ENFANTS!... ÇA S'EST PASSÉ MIEUX QUE JE NE L'ESPÉRAIS!..

HUM!... TU NE CROIS PAS QU'ON A COGNÉ TROP FORT?...

OH!... MA TÊTE! ET VOUS, COMMENT ÇA VA?...

HMMM!... ÇA VA... MAIS, QU'EST-CE QUI S'EST PASSÉ?

ÇA A L'AIR IDIOT, MAIS JE CROIS QUE NOUS AVONS ÉTÉ ENLEVÉS... RESTE À SAVOIR PAR QUI ET POURQUOI...

MIKE N'ALLAIT PAS TARDER À LE SAVOIR... BIENTÔT, LA VOITURE S'ARRÊTA ET...

VEUILLEZ DESCENDRE, S'IL VOUS PLAÎT, MESSIEURS... J'ESPÈRE QUE VOUS AVEZ FAIT UN BON VOYAGE!

OOH!

OÙ SOMMES-NOUS ? QUI ÊTES-VOUS ?

MON NOM EST TAMMY SHANTER ET J'AI LE PLAISIR DE VOUS ACCUEILLIR AU VILLAGE DE GLENLOCHY!...

ET SI JE VOUS CASSAIS LA FIGURE POUR VOUS APPRENDRE À ENLEVER LES GENS, MR SHANTER ?

DÉSOLÉ, MAIS C'ÉTAIT LA SEULE MANIÈRE POUR VOUS FAIRE VENIR ICI DISPUTER LA GRANDE ÉPREUVE...

QUELLE ÉPREUVE ?

AVANT DE VOUS EXPLIQUER, JE VOUS PRIE DE JETER UN REGARD AUTOUR DE VOUS, MR FLYNN...

HMMMM!... UN PATELIN À MOITIÉ MORT!... TOUTES LES MAISONS SONT EN RUINE ET...

GLENLOCHY NE SERA BIENTÔT PLUS QU'UN TAS DE PIERRES, MR FLYNN... À MOINS QUE...

...VOS DEUX PHÉNOMÈNES NE COURENT NEUF KILOMÈTRES EN CINQUANTE MINUTES SUR "L'ÉCHINE DU DIABLE"...

HA! HA! HA!... VOUS ENTENDEZ, LES ENFANTS?... NEUF KILOMÈTRES EN CINQUANTE MINUTES!... VOUS FEREZ ÇA À CLOCHE-PIED ET À RECULONS... OÙ EST VOTRE "ÉCHINE DU DIABLE", MR SHANTER?...

LÀ! DEVANT VOUS!

CHACUN DE CES SOMMETS FAIT PLUS DE SEPT CENTS MÈTRES...

HEEEEIN ?... C'EST ÇA... VOTRE PISTE ?...

HUM!... EN ADMETTANT QUE MES GARS FRANCHISSENT CETTE CHAÎNE DE MONTAGNES EN CINQUANTE MINUTES, JE NE VOIS PAS EN QUOI CELA SAUVERA VOTRE PATELIN ...

QUESTION PERTINENTE, MR FLYNN!

REGARDEZ CE PAYS !... ADMIRABLE !... UN LAC, DES TORRENTS À FOISON AVEC DES TRUITES À LA PELLE... DES MONTAGNES ET DES VALLÉES REMPLIES DE GIBIER...

L'ENDROIT RÊVÉ POUR LES TOURISTES...

MAIS LES TOURISTES N'Y VIENNENT PAS PARCE QUE NOUS N'AVONS PAS D'HÔTEL DÉCENT POUR LES HÉBERGER...

CEPENDANT, IL Y A UN ESPOIR !... MR ANGUS MAC LARG, LE CHÂTELAIN DU PAYS, A PROMIS DE NOUS DONNER DIX MILLE LIVRES STERLING LE JOUR OÙ QUELQU'UN FRANCHIRAIT L'ÉCHINE DU DIABLE" EN MOINS DE CINQUANTE MINUTES! ...JUSTE CE QU'IL FAUT POUR CONSTRUIRE UN HÔTEL ET SAUVER LE VILLAGE...

PENSEZ-VOUS QUE VOS GARÇONS PUISSENT ACCOMPLIR CET EXPLOIT, MR FLYNN ?...

HMMMM !... JE N'EN SAIS TROP RIEN...

HÉ !... SORTEZ DE MON CHEMIN...

ALLONS, BY JINGO, SORTEZ DE MON CHEMIN !

OOH !... LE CHÂTELAIN ! FICHONS LE CAMP !

LES HABITANTS DU VILLAGE S'ENFUIRENT, MAIS UN CHIEN...

WHOOOF

AAAAAHH!

CRÉ NOM!... LE CHÂTELAIN EST TOMBÉ ET LES CHEVAUX SE SONT EMBALLÉS!...

HÉ!... OUYE!... AAAAH!...

OH!... ILS FONCENT DROIT VERS LE LAC!

LE CHÂTELAIN VA SE RÉCUPERER AU BOUILLON S'IL NE SE CASSE PAS LA TÊTE D'ICI LÀ!...

POUR SAUVER ANGUS MAC LARG, IL N'Y AVAIT QU'UNE SOLUTION...

EN AVANT, LES ENFANTS.!... ARRÊTEZ-MOI CETTE CARRIOLE.!...

C'EST COMME SI C'ÉTAIT DÉJÀ FAIT, MIKE.!... TU VIENS, KLOP?...

GOOOSH.!... CE NE SONT PAS DES ENFANTS.!... CE SONT DES CHEVREUILS !

OCH.!... ILS DÉPASSENT LA VOITURE.!...

OOH.!... AU SECOURS.!...

HOP!... JE LE TIENS, KLOP.!... TIRE DUR !

OUF!... UN MÈTRE DE PLUS ET ÇA Y ÉTAIT.!

AAAAH.!

ILS ONT RÉUSSI.!

MAIS, TANDIS QUE LES VILLAGEOIS ACCOURAIENT, LA RÉACTION DU CHÂTELAIN NE FUT PAS EXACTEMENT CELLE QUE L'ON ATTENDAIT...

DES GOSSES ... VÊTUS DE PEAUX DE BÊTES!... JE DOIS RÊVER!...

CE N'EST PAS UN RÊVE, MILORD.!... ET CES GARÇONS VOUS ONT SAUVÉ LA VIE.!

SAUVÉ ? MOI ?... GLOURP!... C'EST MOI QUI AI ARRÊTÉ LES CHEVAUX À LA FORCE DU POIGNET...

MAIS C'EST LA VÉRITÉ, MILORD.!... CES DEUX GARS VOUS ONT SAUVÉ LA VIE.!...

VOUS VOULEZ DIRE QU'ILS ONT FAILLI ME TUER EN ÉPOUVANTANT MES CHEVAUX.!... ALLONS, HORS DE MA VUE OU J'APPELLE LE GARDE-CHAMPÊTRE.!

VIEILLE BRUTE ORGUEILLEUSE!... IL EST TOUJOURS COMME ÇA, MR SHANTER ?

C'EST L'HOMME LE PLUS VANITEUX, LE PLUS ÉGOÏSTE ET LE PLUS AVARE QUI AIT JAMAIS EXISTÉ!

IL N'A OFFERT CE PRIX QUE PARCE QU'IL EST CERTAIN QUE PERSONNE NE RÉUSSIRA À BATTRE SON RECORD!...

SON RECORD?... CE GROS A ÉTABLI UN RECORD UN JOUR ?...

QUAND IL AVAIT VINGT ANS... IL A COURU D'UNE EXTRÉMITÉ À L'AUTRE "L'ECHINE DU DIABLE" EN CINQUANTE MINUTES EXACTEMENT...

DES DIZAINES D'ATHLÈTES REPUTÉS ONT ESSAYÉ DE FAIRE MIEUX... MAIS SANS RÉSULTAT!

EH BIEN, CETTE FOIS, JE PEUX VOUS GARANTIR QUE LE RECORD SERA BATTU!... QU'EST-CE QUE VOUS EN DITES, LES GARS ?...

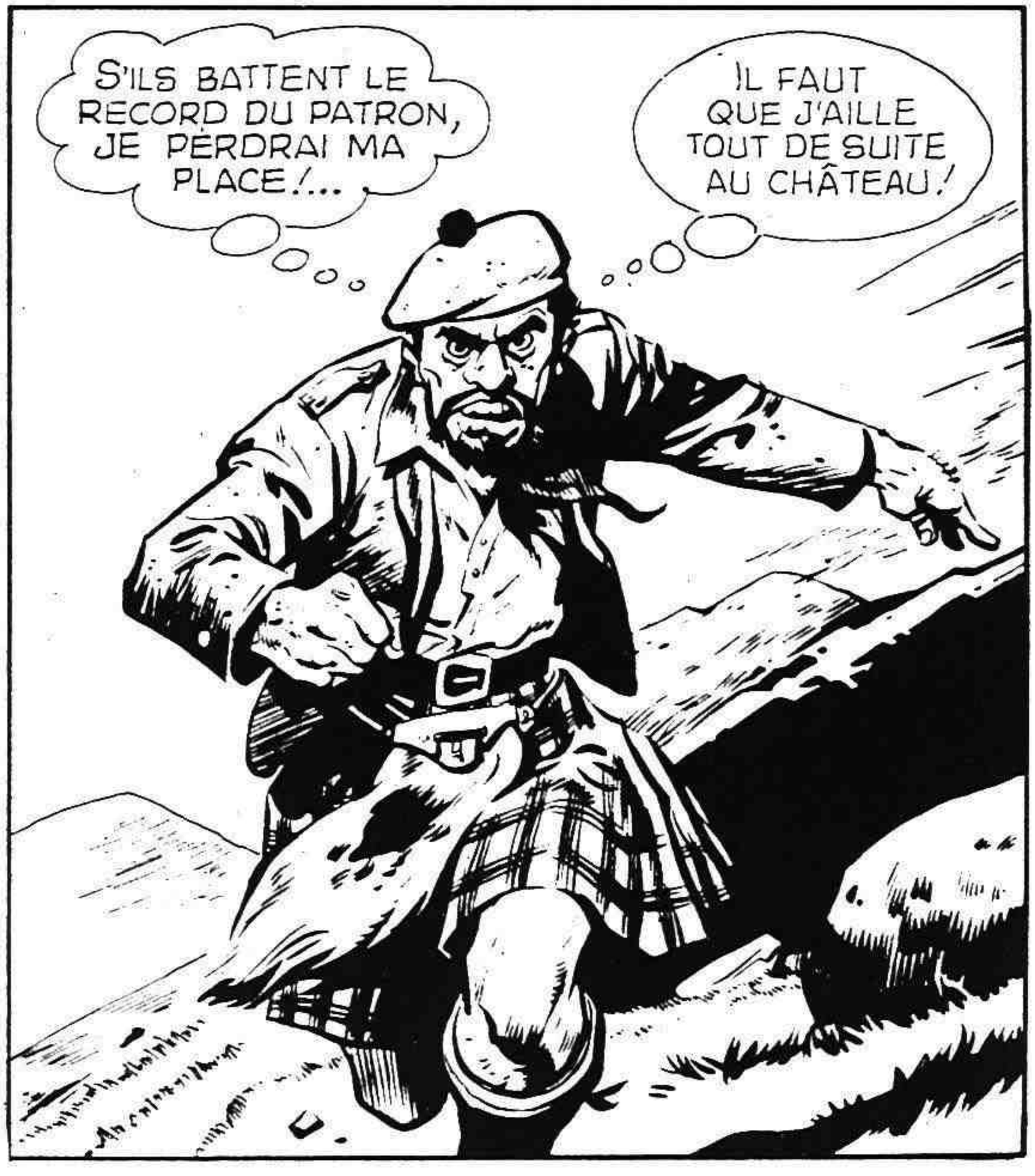
ET COMMENT, MIKE!

UNE FORMIDABLE OVATION MONTA DE LA PLACE DU VILLAGE...

HOURRA!... LE RECORD VA ÊTRE BATTU!... NOUS POURRONS CONSTRUIRE L'HÔTEL!

GLENLOCHY SERA SAUVÉ!

MAIS, NON LOIN DE LÀ, UN COLOSSE BARBU N'AVAIT RIEN PERDU DE CE QUI SE DISAIT...



ESCORTÉS PAR LES VILLAGEOIS PORTANT DES TORCHES, KLIP ET KLOP TRAVERSÈRENT LES RUES DE GLENLOCHY...

TOUS AU CHÂTEAU D'ANGUS MAC LARG!... IL FAUT LUI DIRE QUE LES DEUX GARÇONS VEULENT TENTER DE BATTRE LE RECORD...

FORMIDABLE!

GLENLOCHY EST SAUVÉ!

MAIS AU MÊME MOMENT...

KLIP ET KLOP ??? TU EN ES BIEN SÛR?

PAS DE DOUTE, MILORD!... CES DEUX GARÇONS ONT BATTU LES VINGT CHAMPIONS DU CLAN MAC SPORRAN! LE RECORD NE TIENDRA PAS DEVANT EUX...

LE TOUT EST DE SAVOIR SI LE CHÂTELAIN ACCEPTERA QUE KLIP ET KLOP TENTENT LE COUP... S'IL A ENTENDU PARLER DE LEURS EXPLOITS, IL REFUSERA CERTAINEMENT...

D'ACCORD, MAIS... LE VIEIL ANGUS IGNORE QUE LES DEUX GARS SONT KLIP ET KLOP!

UNE FORTE ACCLAMATION COUPA LA PAROLE AU SERVITEUR DU CHÂTELAIN...

OH!... ILS ARRIVENT! QU'EST-CE QU'ON FAIT ?

MMMMM!... LAISSE-MOI RÉFLÉCHIR!...

UN MOMENT APRÈS :...

NOUS VOULONS PARLER AU CHÂTELAIN!...

LE VOILÀ QUI ARRIVE AVEC BLACK DOUGAL, SON GARDE-CHASSE...

ALL RIGHT!... J'AI COMPRIS DE QUOI IL S'AGIT!... LEQUEL D'ENTRE VOUS EST ASSEZ FOU POUR S'IMAGINER QU'IL PEUT BATTRE MON RECORD ?...

ILS SONT DEUX, MILORD... LES VOICI!

PENDANT UN LONG MOMENT, LE VIEUX CHÂTELAIN EXAMINA KLIP ET KLOP ET ENFIN, IL DÉCIDA...

ENTENDU!... J'ACCEPTE!... SI CES DEUX GARÇONS TRAVERSENT L'ÉCHINE DU DIABLE" EN MOINS DE CINQUANTE MINUTES, JE DONNERAI LES DIX MILLE LIVRES PROMISES ... MAIS IL Y A UNE CONDITION ...

...JE VAIS DÉSIGNER UN CHAMPION QUI DÉFENDRA MON TITRE CONTRE LES CHALLENGERS... JE VEUX QUE, NON SEULEMENT CES GARÇONS BATTENT MON RECORD, MAIS ENCORE QU'ILS ARRIVENT AVANT MON CHAMPION...

ET QUI AVEZ-VOUS DÉSIGNÉ COMME CHAMPION?

MON FIDÈLE SERVITEUR BLACK DOUGAL!

HEIN ?!?

ET MAINTENANT, QUE CHACUN RENTRE CHEZ SOI... RENDEZ-VOUS DEMAIN MATIN AU PIED DE L'ÉCHINE DU DIABLE!

ENTENDU! ...ET QUE LE MEILLEUR GAGNE!

LORSQUE KLIP, KLOP, MIKE ET LES VILLAGEOIS SE FURENT ÉLOIGNÉS, ÉPOUVANTÉ LE GARDE-CHASSE SE TOURNA VERS SON MAÎTRE...

EUH!... C'EST DE LA FOLIE, MILORD!... JAMAIS JE N'ARRIVERAI À COURIR D'UNE EXTRÉMITÉ À L'AUTRE DE "L'ÉCHINE DU DIABLE"!...

TU LE FERAS SANS PEINE ...CAR IL Y A UN PASSAGE SECRET CONNU DE MOI SEUL QUI PERMET DE LES TRAVERSER FACILEMENT...

...CE PASSAGE QUE J'AI UTILISÉ IL Y A UN DEMI-SIÈCLE POUR ÉTABLIR MON RECORD!... HA!HA!HA!... ET DEMAIN, TU L'EMPRUNTERAS À TON TOUR...

LE LENDEMAIN MATIN, TOUTE LA POPULATION DE GLENLOCHY SE RETROUVA AU PIED DE L'ECHINE DU DIABLE...

LE DÉPART SERA DONNÉ PRÈS DE CETTE PIERRE QUI MARQUE L'ENDROIT PRÉCIS D'OÙ JE SUIS PARTI EN 1914... LA COURSE SE TERMINERA DEVANT UNE PIERRE SEMBLABLE À CELLE-CI, DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA MONTAGNE... VOUS ÊTES D'ACCORD, MR FLYNN ?

D'ACCORD !

SEPT CENTS MÈTRES DE ROCHERS, DES RAVINS, DE LA NEIGE !... C'EST UNE ÉPREUVE TERRIBLE... MÊME POUR KLIP ET KLOP...

LE COUP DE FEU DU DÉPART RETENTIT...

ILS SONT PARTIS !

BLAM

LES GOSSES SONT EN TÊTE ET DÉJÀ BLACK DOUGAL SOUFFLE COMME UN BŒUF.!

HA.!HA.! IL VA ATTRAPER UN COUP DE SANG.!

HA!HA!... VOUS POUVEZ TOUJOURS COURIR, JEUNES ZÈBRES!... SITÔT QUE LES AUTRES EN BAS NE ME VERRONT PLUS, JE PRENDRAI LE CHEMIN QUE M'A INDIQUÉ LE PATRON.!

BIENTÔT, KLIP ET KLOP ENTRÈRENT DANS UNE ZONE DE ROCHERS CHAOTIQUES OÙ COMMENÇAIENT VRAIMENT LES DIFFICULTÉS DE LA DIABOLIQUE ÉPREUVE...

LES GARÇONS ONT PRIS UNE SACRÉE AVANCE.!... ON NE LES DISTINGUE PRESQUE PLUS.!

FAISONS VITE LE TOUR DE LA MONTAGNE ...NOUS POURRONS LES VOIR QUAND ILS DÉBOUCHERONT SUR LES PLAQUES DE NEIGE.!

C'ÉTAIT JUSTEMENT LE MOMENT QU'ATTENDAIT LE GARDE-CHASSE...

MAINTENANT, JE PEUX OBLIQUER VERS LE PASSAGE QU'A UTILISÉ LE PATRON POUR ÉTABLIR SON RECORD À LA NOIX.!

PERSONNE NE POUVAIT MAINTENANT VOIR BLACK DOUGAL COURIR SANS PEINE DANS UNE ÉTROITE GORGE QUI COUPAIT DROIT À TRAVERS LA MONTAGNE...

BY THUNDER!... C'EST ENCORE PLUS FACILE QUE JE NE L'IMAGINAIS.!... PAS ÉTONNANT QUE LE PATRON AIT ACCOMPLI LA COURSE EN CINQUANTE MINUTES.!

DIX MINUTES PLUS TARD, MIKE QUI EXPLORAIT LA MONTAGNE À TRAVERS DE PUISSANTES JUMELLES SURSAUTAIT...

OH!... CE N'EST PAS POSSIBLE!... BLACK DOUGAL ÉTAIT À LA TRAÎNE ET LE VOILÀ QUI ARRIVE LE PREMIER AU SOMMET!... ET KLIP ET KLOP, OÙ SONT-ILS?... Ooo

AU MÊME MOMENT, LE GARDE-CHASSE ÉPROUVAIT LUI AUSSI UNE IMMENSE SURPRISE...

OOOOH!... LES GOSSES!!!... ILS ONT PRIS UN CHEMIN TROIS FOIS PLUS LONG ET PLUS DIFFICILE QUE LE MIEN ET ILS VONT ME DÉPASSER... Ooo°

ALORS, UNE IDÉE TERRIBLE TRAVERSA L'ESPRIT DE CETTE BRUTE ÉPAISSE DE BLACK DOUGAL...

S'ILS BATTENT LE RECORD, LE PATRON ME FLANQUERA À LA PORTE ET JE SERAI LA RISÉE DE GLENLOCHY!... POUR LES ARRÊTER, IL N'Y A PAS D'AUTRE MOYEN!...

KLOP!... REGARDE!

CRAAAAACK!

VITE! PLANQUONS-NOUS SOUS CE ROCHER!... C'EST NOTRE SEULE CHANCE!...

KLIP ET KLOP N'EURENT QUE LE TEMPS DE SE JETER SOUS LE ROCHER...

ALORS, ÉPOUVANTÉ, BLACK DOUGAL RÉALISA L'ÉNORMITÉ DU GESTE QU'IL AVAIT COMMIS...

GAD!... JE VOULAIS SEULEMENT BLOQUER LA GORGE ET... ET JE LES AI TUÉS!...

LE COLOSSE SE PENCHA POUR MIEUX VOIR ET, ALORS...

AAAH!... LE ROCHER CÈDE SOUS MES PIEDS!... JE... JE VAIS TOMBER... JE...

YAAAAAAH

CEPENDANT, KLIP ET KLOP SE DÉMENAIENT POUR SORTIR DU PIÈGE OÙ ILS ÉTAIENT ENFERMÉS...

IL FAUT NOUS OUVRIR UN PASSAGE, KLOP!

IL LE FAUT!... IL LE FAUT... SINON BLACK DOUGAL NOUS BATTRA ET LES GENS DE GLENLOCHY NE POURRONT PAS CONSTRUIRE LEUR HÔTEL!

ENFIN...

NOUS EN SOMMES SORTIS, KLOP!... FILONS VITE, MAINTENANT!

IL N'Y A PLUS DE TEMPS À PERDRE!

ALORS, UN GÉMISSEMENT LEUR PARVINT...

OOOOOOOYALALALALA !

QU'EST-CE QUE C'EST ?

ON DIRAIT UN COCHON QUI S'EST COINCÉ LE GROIN SOUS UNE ENCLUME !

C'EST BLACK DOUGAL !... IL A L'AIR VACHEMENT SONNÉ !...

JE... JE NE VOULAIS PAS ÇA... JE L'AI FAIT... UNIQUEMENT POUR LE PATRON !...

ÉCOUTE !... QU'EST-CE QU'IL RACONTE ?

JE NE COMPRENDS RIEN DE CE QU'IL DIT !

NE PERDONS PAS DE TEMPS, KLOP ! TOUT CE QUI COMPTE, C'EST D'ALLER CHERCHER DU SECOURS LE PLUS VITE POSSIBLE !

COURONS !... COURONS COMME JAMAIS NOUS N'AVONS COURU !

CEPENDANT, DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA MONTAGNE, MIKE, ANGUS MAC LARG ET LES VILLAGEOIS ATTENDAIENT ANXIEUSEMENT...

ON NE VOIT TOUJOURS RIEN ET IL NE RESTE PLUS QU'UNE MINUTE !...

QUELQUE CHOSE DE GRAVE A DÛ SE PASSER !... L'ÉCHINE DU DIABLE A DÛ LEUR JOUER QUELQUE MAUVAIS TOUR...

MAIS, BRUSQUEMENT...

ILS COURENT COMME LE VENT!

NON!... GOD-DAMN! ...LES VOILÀ!...

PLUS QUE CINQUANTE MÈTRES!...

PLUS QUE QUELQUES SECONDES!...

CETTE PIERRE COMMÉMORE L'EXPLOIT HISTORIQUE D'ANGUS MAC LARG QUI TRAVERSA L'ÉCHINE DU DIABLE

LES DERNIÈRES SECONDES S'ÉGRENÈRENT...

CINQUANTE SEPT... HUIT... NEUF...

...SOIXANTE!... ILS ONT FRANCHI L'ÉCHINE DU DIABLE EN CINQUANTE MINUTES TRÈS EXACTEMENT!...

ILS ONT ÉGALÉ LE RECORD!

MAIS...

QU'EST-CE QUE TU DIS?... BLACK DOUGAL EST BLESSÉ?

OUI, MIKE!... NOUS L'AVONS LAISSÉ TOUT EN HAUT DE LA MONTAGNE!

ALLEZ LE CHERCHER, LES GARS, PENDANT QUE J'ALERTE LE DOCTEUR!

FORT HEUREUSEMENT, L'ÉTAT DU GARDE-CHASSE N'ÉTAIT PAS TRÈS GRAVE ET, APRÈS AVOIR REÇU LES PREMIERS SOINS, LE GÉANT PUT ÊTRE RAMENÉ AU VILLAGE... CEPENDANT, UNE VIOLENTE DISCUSSION OPPOSAIT TAMMY SHANTER AU CHÂTELAIN...

MAINTENANT, IL VOUS FAUT TENIR VOTRE PROMESSE, MILORD!

TARATATA! D'APRÈS LE RÈGLEMENT, LE RECORD DEVAIT ÊTRE BATTU ET IL N'A ÉTÉ QU'ÉGALÉ... VOUS N'AUREZ PAS UNE CLOPINETTE!

SURGERY

UN SOURIRE MOQUEUR AUX LÈVRES, MIKE PRIT À PART L'AVARE ANGUS MAC LARG ET, À L'OREILLE, LUI SUSURRA...

HUM!... EN CONFIDENCE, MILORD, LORSQUE KLIP ET KLOP ONT DÉCOUVERT VOTRE GARDE-CHASSE, CE DERNIER A PRONONCÉ QUELQUES MOTS QUI LAISSERAIENT SUPPOSER QUE... HA! HA!...

...QU'IL EXISTE UN PASSAGE SECRET À TRAVERS LA MONTAGNE... CE SERAIT DÉSASTREUX POUR VOTRE RÉPUTATION DE SPORTIF SI LES GENS DE GLENLOCHY APPRENAIENT QUE VOUS ÊTES UN... "FARCEUR", MILORD!

GUL-L-P!

SONNÉ PAR CETTE RÉVÉLATION, LE VIEUX LORD RESTA UN LONG MOMENT SILENCIEUX PUIS SE TOURNANT VERS LES VILLAGEOIS...

MES AMIS... MR FLYNN M'A FAIT FORT JUSTEMENT REMARQUER QUE SI KLIP ET KLOP NE S'ÉTAIENT PAS ARRÊTÉS, ILS AURAIENT BATTU LE RECORD DE PLUSIEURS MINUTES...

HUUUUUUUM! VU LES CIRCONSTANCES, JE CROIS QU'IL EST LOYAL DE MA PART DE DONNER AU VILLAGE DE GLENLOCHY, LA PRIME PRÉVUE...

YIPPEEEE

DE SA VIE, L'AVARE CHÂTELAIN N'AVAIT SOULEVÉ UN PAREIL ENTHOUSIASME...

TROIS HOURRAS POUR ANGUS MAC LARG, LE PLUS CHOUETTE CHÂTELAIN DE TOUTE L'ECOSSE!...

VIVE LE SAUVEUR DE NOTRE VILLAGE!

OCH!... JAMAIS JE N'AURAIS PENSÉ QUE C'ÉTAIT SI AGRÉABLE DE FAIRE DU BIEN!

À LA DEMANDE DES VILLAGEOIS ÉPERDUS DE RECONNAISSANCE, KLIP, KLOP ET MIKE RESTÈRENT À GLENLOCHY JUSQU'À CE QUE LES MURS DE L'HÔTEL PROVIDENTIEL COMMENCENT À SURGIR DE TERRE...

HA! HA!... NOUS L'APPELLERONS "L'HÔTEL KLIP ET KLOP"!

TOUS LES GARS DU PATELIN SE SONT MIS AU BOULOT!... IL SERA PRÊT D'ICI L'ÉTÉ ET LES TOURISTES AFFLUERONT ICI!... DIEU VOUS BÉNISSE!

MES ENFANTS, IL SUFFIT DE VOIR LA TÊTE RÉJOUIE DE CES BRAVES GENS POUR RÉALISER QUE CETTE VICTOIRE-LÀ EST LA PLUS BELLE DE TOUTES CELLES QUE VOUS AVEZ REMPORTÉES JUSQU'À PRÉSENT...

RENTRÉS CHEZ MIKE, KLIP ET KLOP REPRIRENT LEUR ENTRAÎNEMENT AVEC UN ENTHOUSIASME SANS CESSE ACCRU...

OKAY, LES ENFANTS!... ÇA SUFFIT POUR AUJOURD'HUI!...

ENCORE CINQUANTE TOURS DU PÂTÉ DE MAISONS, MIKE!...

OUI, MIKE!...NOUS NE SOMMES PAS FATIGUÉS!

ET, LE SOIR...

QU'EST-CE QUE TU AS, MAMAN ?... ET LES GARÇONS, OÙ SONT-ILS PASSÉS ?...

EUH !... ILS ONT DÉVORÉ HUIT BOÎTES DE CORNED-BEEF, DEUX PAINS, UN POT DE CONFITURE ET DEUX SACS DE CHIPS... MAINTENANT, ILS REGARDENT LA TÉLÉ...

CAKES

OH ! MIKE !... VIENS VOIR !... UN TRUC FORMIDABLE !...

VACHEMENT RIGOLO !... KLIP ET MOI NOUS N'ARRÊTONS PAS DE NOUS FENDRE LA PIPE !

AH !... C'EST UN FILM TOURNÉ PENDANT LA DERNIÈRE "COURSE DE LA MORT", À SAN CABAL !...

...UNE ÉPREUVE FANTASTIQUE !... LA PLUS TERRIBLE DU CALENDRIER SPORTIF INTERNATIONAL...

...SIX MILLES À TRAVERS LES RUELLES ET LES ESCALIERS DE LA VILLE DE SAN CABAL QUI BRISENT LES NERFS ET LES JAMBES DES COUREURS LES PLUS CORIACES...

120

...SANS COMPTER LA FÉROCE PASSION DES SPECTATEURS QUI N'HÉSITENT PAS À UTILISER LES MOYENS LES PLUS DÉLOYAUX POUR ÉLIMINER LES ADVERSAIRES DE LEURS FAVORIS...

...LA PROCHAINE "COURSE DE LA MORT" SE DISPUTERA DANS QUINZE JOURS À SAN CABAL ET DÉJÀ, LES MEILLEURS COUREURS DU MONDE SE SONT INSCRITS...

HUM!... CETTE CORRIDA VOUS EXCITE DONC TANT QUE ÇA, LES ENFANTS?

MOI, JE CRÈVE D'ENVIE D'Y ÊTRE ENGAGÉ... JE ME MARRE À L'AVANCE, RIEN QU'À L'IDÉE D'Y ALLER FAIRE UN TOUR...

TU TE MARRES?... C'EST UNE VRAIE BOUCHERIE, LES AMIS!... CEPENDANT, SI LE COMITÉ OLYMPIQUE EST D'ACCORD...

AU MÊME MOMENT, JACK SULLY FIT IRRUPTION DANS LA PIÈCE...

HELLO, JACK!...

UN TÉLÉGRAMME POUR NOUS, LES AMIS!... ÉCOUTEZ!...

"LA MUNICIPALITÉ DE SAN CABAL SERAIT HEUREUSE DE VOIR LES FAMEUX KLIP ET KLOP PARTICIPER À LEUR ANNUELLE "COURSE DE LA MORT"... FORMIDABLE, N'EST-CE PAS?

HUM!... RESTE À SAVOIR SI LES GOSSES FONT LE POIDS POUR PARTICIPER À CETTE COURSE OÙ LES CATCHEURS ONT ENCORE PLUS DE CHANCE DE VAINCRE QUE LES COUREURS...

KLIP ET KLOP N'EN SONT PAS À UN MIRACLE PRÈS, MA VIEILLE!...

UN MOMENT APRÈS...

REGARDE!... KLIP ET KLOP SONT SI ENTHOUSIASMÉS QU'ILS ONT RECOMMENCÉ À COURIR AUTOUR DU PÂTÉ DE MAISONS...

KLIP ET KLOP N'AYANT JAMAIS ENCORE PRIS L'AVION, MIKE DÉCIDA QUE LE VOYAGE S'ACCOMPLIRAIT EN BATEAU ET, DEUX JOURS PLUS TARD...

BY JOVE!... QUI SONT CES DEUX GARNEMENTS QUI NE CESSENT DE COURIR D'UN PONT À L'AUTRE?

C'EST KLIP ET KLOP, HENRY!... ILS EFFECTUENT CHAQUE JOUR CENT FOIS LE TOUR COMPLET DU NAVIRE AVANT DE DÉJEUNER...

DE SON CÔTÉ, MIKE POURSUIVAIT LUI AUSSI SON ENTRAÎNEMENT...

OH!... UN "COUP DE PIED À LA LUNE" DE TOUTE BEAUTÉ!

HOURRA!... BRAVO, MIKE!

HUIT JOURS PLUS TARD, DANS UN PORT DE L'AMÉRIQUE DU SUD...

NOUS SOMMES À SAN CABAL, MIKE ?

PAS ENCORE !... IL NOUS FAUT ENCORE ROULER UNE BONNE JOURNÉE EN CHEMIN DE FER POUR Y ARRIVER...

COMME DE BIEN ENTENDU, DANS LE TRAIN, KLIP ET KLOP SE FIRENT UN DEVOIR DE POURSUIVRE LEUR ENTRAÎNEMENT...

GAAH !

HÉ, LES ENFANTS !... VOUS AURIEZ MIEUX FAIT D'ALLER À SAN CABAL EN COURANT !... NOUS AURIONS ÉCONOMISÉ LE PRIX DE DEUX BILLETS DE CHEMIN DE FER !

QUELQUES HEURES PLUS TARD...

OH ! POURQUOI ON S'ARRÊTE, MIKE ?

NOUS ARRIVONS À LA FRONTIÈRE DE LA "RÉPUBLIQUE D'ETONIA"... *HUM !...* UNE RÉPUBLIQUE D'UN GENRE UN PEU SPÉCIAL... UN DICTATEUR ET DES POLICIERS DANS TOUS LES COINS !...

PENDANT DIX BONNES MINUTES, DEUX POLICIERS VÊTUS DE NOIR EXAMINÈRENT LEURS PASSEPORTS SUR TOUTES LES COUTURES...

HA ! HA ! ... CE SONT LES FAMEUX KLIP ET KLOP, AMIGO ... HA ! HA ! ... S'ILS VIENNENT PARTICIPER À LA "COURSE DE LA MORT DE SAN CABAL, ILS VONT SE RETROUVER À L'HÔPITAL !...

HA ! HA ! ... NOTRE GLORIEUX PRÉSIDENT, LE GRAND GÉNÉRAL ZABO, LEUR A JUSTEMENT PRÉPARÉ UNE CHARMANTE SURPRISE...

ADIOS, SEÑOR !... BON VOYAGE À TRAVERS L'ETONIA !...

UNE PETITE SURPRISE ?... QU'EST-CE QUE CE CORBEAU A BIEN VOULU DIRE ?...

AU MÊME MOMENT. LE "GLORIEUX PRÉSIDENT" ZABO S'APPRÊTAIT À MONTER DANS LE MÊME TRAIN...

VOUS ENTENDEZ CES VIVATS, MON CHER PREMIER MINISTRE ? MON PEUPLE BIEN-AIMÉ SOUHAITE QUE NOUS TRIOMPHIONS À SAN CABAL...

BRAVO! VIVA EL PRESIDENTE!

CE TRIOMPHE EST INDISPENSABLE EXCELLENCE !... SEULE UNE VICTOIRE À SAN CABAL POURRAIT AUGMENTER NOTRE PRESTIGE ET FAIRE OUBLIER AU PEUPLE SA MISÈRE...

HUM...

TOUT DÉPEND DE SWLABORKZ, LE MEILLEUR ATHLÈTE QUE L'ÉTONIA AIT JAMAIS PRODUIT... S'IL GAGNE, NOUS SOMMES ASSURÉS DE REMPORTER LES PROCHAINES ÉLECTIONS...

SWLABORKZ FERA CERTAINEMENT SON POSSIBLE, EXCELLENCE...

IL VAINCRA À COUP SÛR, AMIGO !... J'ÉLIMINERAI SANS PITIÉ TOUS CEUX QUI RISQUERAIENT DE LUI ARRACHER LA VICTOIRE !

APRÈS AVOIR TRAVERSÉ L'ÉTONIA, LE TRAIN PASSA UNE NOUVELLE FRONTIÈRE ET ARRIVA À SAN CABAL, LA CAPITALE DU PAYS VOISIN...

MIKE!... REGARDE CETTE FOULE IMMENSE QUI APPLAUDIT...

ELLE VIENT CERTAINEMENT ACCLAMER LE GÉNÉRAL ZABO QUI VOYAGE DANS LE MÊME TRAIN QUE NOUS...

ISKA TRANSNORG

DESCENDU DE SON WAGON, LE "GLORIEUX PRÉSIDENT" CREVAIT D'ORGUEIL DEVANT CETTE RÉCEPTION INATTENDUE...

ET MOI QUI CROYAIS ÊTRE DÉTESTÉ DE NOS VOISINS!... IL EST À SUPPOSER QUE MA PUISSANCE ET MA GLOIRE ONT CONVAINCU LES GENS DE SAN CABAL.

EUH!... OUI, EXCELLENCE... MAIS... POURQUOI NE JOUENT-ILS PAS L'HYMNE DE L'ETONIA?...

ET UN MOMENT APRÈS...

OOOH!... LA MUSIQUE NE S'ARRÊTE PAS DEVANT NOUS!

HÉ! ARRÊTEZ, IMBÉCILES!... LE GLORIEUX GÉNÉRAL ZABO EST ICI!

MAIS...

OLÉ!...VIVA KLIP ET KLOP!

HO!HO!... CE N'EST PAS POUR LE GÉNÉRAL QU'ILS SONT LÀ!... C'EST POUR VOUS, LES ENFANTS!

SEÑOR FLYNN, JE SUIS FELIPE MENDOZA, L'ORGANISATEUR DE LA "COURSE DE LA MORT"!.. C'EST UN GRAND HONNEUR POUR MOI DE VOUS RECEVOIR À SAN CABAL.

MERCI DE CETTE MERVEILLEUSE RÉCEPTION, SEÑOR MENDOZA...

J'AI TOUT MIS EN ŒUVRE POUR GLORIFIER CES DEUX JEUNES HÉROS, SEÑOR FLYNN...ET DEMAIN, POUR L'INAUGURATION DU GRAND STADE, J'ESPÈRE QU'ILS PARTICIPERONT À QUELQUES-UNES DES ÉPREUVES QUI SE DÉROULERONT À CETTE OCCASION...

LE LENDEMAIN, UNE FOULE PRODIGIEUSE SE PRESSAIT DANS LES TRIBUNES DU STADE FLAMBANT NEUF DE SAN CABAL...

CARACOLES!... KLIP ET KLOP ONT GAGNÉ LE CENT MÈTRES EN NEUF SECONDES!

NOS ATHLÈTES ONT L'AIR DE LIMACES À CÔTÉ D'EUX!

STUPÉFIANT! STUPÉFIANT, SEÑOR FLYNN!...ILS GAGNENT À TOUS LES COUPS!...

UN MOMENT APRÈS...

DIS, MIKE, POURQUOI PLACE-T-ON CES BARRIÈRES SUR LA PISTE ?

CE NE SONT PAS DES BARRIÈRES, KLIP... CE SONT DES HAIES...IL FAUDRA TOUTES LES SAUTER ET ARRIVER LES PRE - MIERS...

UN PEU PLUS TARD...

GOOOOSH !... MES DEUX ZÈBRES FONCENT DROIT VERS LES HAIES COMME S'ILS VOULAIENT LES PULVÉRISER !... HOU LA LA !... QU'EST-CE QUI VA SE PASSER ?...

MAIS MIKE SE FAISAIT DU SOUCI POUR RIEN...

YEEPEEE !... ÇA C'EST RIGOLO, KLIP !... CES MACHINES-LÀ SE PASSENT LES DOIGTS DANS LE NEZ !

HO ! HO !... MARRANT !!

C'EN EST ÉCŒURANT !... ILS LEUR ONT MIS VINGT MÈTRES DANS LA VUE ET ILS N'ONT PAS RENVERSÉ UNE SEULE HAIE !...

ET ILS RIENT COMME DES PETITS FOUS !...

ET PEU APRÈS...

LE TRUC DES HAIES, C'EST LE PLUS MARRANT QUE J'AIE JAMAIS VU, MIKE !

ET CELLE-LÀ, MIKE ! ...POURQUOI NOUS NE LA PASSERIONS PAS, ELLE AUSSI !...

HEIN ?... MAIS CE N'EST PAS UNE HAIE !... C'EST LA BARRE DU SAUT À LA PERCHE !... SANS ENTRAÎNEMENT, VOUS RISQUERIEZ DE VOUS CASSER LA FIGURE !

MAIS KLIP ET KLOP INSISTÈRENT TELLEMENT QUE LE BON MIKE FINIT PAR CÉDER ET FAIRE À SES DEUX TERRIBLES PUPILLES UN PETIT COURS SUR L'ART DU SAUT À LA PERCHE...

ALORS, C'EST BIEN COMPRIS ?... VOUS TENEZ LA PERCHE COMME ÇA, VOUS COUREZ ET, AU MOMENT DE SAUTER, VOUS L'ENGAGEZ DANS LE BAC D'APPEL ET...

OKAY, MIKE !... TU VERRAS, ÇA IRA TOUT SEUL !

IG SNAR MIKEL BORRU, KLIP !

HO ! HO !... QU'EST-CE QU'ILS SONT ENCORE EN TRAIN DE SE RACONTER DANS LEUR LANGUE ?... HUM !... ILS ONT ENCORE DÛ IMAGINER UN TRUC FUMANT...

GLARRX ! MORRUG NAG SHUPPEN !

HÉ !... VOUS N'ALLEZ TOUT DE MÊME PAS SAUTER TOUS LES DEUX EN MÊME TEMPS !

HI ! HI !... C'EST FOU CE QU'ON PEUT IMAGINER SUR UN STADE POUR S'AMUSER....

17 FT

15 FT

41

ILS SONT PASSÉS!...

CINQ MÈTRES!

HA!HA!HA!... ÇA C'EST UNE ATTRACTION EXTRAORDINAIRE!

JAMAIS JE N'AI ASSISTÉ À UN PAREIL EXPLOIT!

BRAVO

BRAVO

15

LE GLORIEUX GÉNÉRAL ZABO, SON PREMIER MINISTRE ET LE COLONEL MIGUEL SWLABORKZ. EUX NON PLUS, N'EN REVENAIENT PAS...

CES DEUX GARÇONS SONT DES SUPERMEN, EXCELLENCE! ...RIEN NE PEUT LES EMPÊCHER DE GAGNER LA "COURSE DE LA MORT"!

GRUMPF!... MON PRESTIGE ET CELUI DE L'ETONIA SONT EN JEU!... JE NE VOIS D'AUTRE SOLUTION QUE CELLE QUE JE VIENS D'IMAGINER...

UN MOMENT PLUS TARD, APRÈS AVOIR DONNÉ UN COUP DE TÉLÉPHONE, DANS UNE RUE VOISINE DU STADE...

AH!... LES VOILÀ!

ESPLENDIDO!... CES DEUX HOMMES SE CHARGERONT DE KLIP ET DE KLOP...

...GRATUÑEZ ET SCHLIPPWEIN, LES DEUX MEILLEURS AGENTS DE MES SERVICES SECRETS...

HOMBRE!... UNE JAMBE LIÉE ILS AFFRONTENT LEURS FUTURS CONCURRENTS DE LA "COURSE DE LA MORT"...

CEPENDANT, SANS SE DOUTER DE CE QUI SE TRAMAIT CONTRE EUX, KLIP ET KLOP ACCOMPLISSAIENT UNE AUTRE FABULEUSE EXPÉRIENCE...

ET ILS ONT GAGNÉ !

CARAMBA !... RIEN NE PEUT LES ARRÊTER, CES DEUX-LÀ !

FORMIDABLE !. IL FAUT QUE JE LES EMBRASSE !

IL ME FAUT UN MORCEAU DE LEUR FOURRURE EN SOUVENIR !

PRENEZ VOS JAMBES À VOTRE COU, LES ENFANTS !... DANS LEUR ENTHOUSIASME, CES GENS-LÀ VONT VOUS ÉCHARPER !

VIVA

PAR BONHEUR, LA POLICE RÉUSSIT UN MOMENT À ENDIGUER LA MEUTE DES ADMIRATEURS...

OH !... DANS LA MÊLÉE, J'AI PERDU LE SEÑOR MENDOZA DE VUE !...

HUM !... C'EST LE SEÑOR MENDOZA QUI NOUS ENVOIE, SEÑOR FLYNN !...

NOUS SOMMES DEUX CONTRÔLEURS DE LA "COURSE DE LA MORT"... LE SEÑOR MENDOZA NOUS A CHARGÉS DE VOUS RECONDUIRE À VOTRE HÔTEL...

UNE VOITURE VOUS ATTEND DANS LA RUE, SEÑOR !

QUELQUES MINUTES PLUS TARD...

OH! MIKE, CES RUES SONT SI ÉTROITES QUE C'EST TOUT JUSTE SI LA VOITURE PEUT Y PASSER!...

DEMAIN, POUR LA COURSE, IL Y AURA ENCORE PLUS DE CIRCULATION!...

MAIS UN MOMENT APRÈS...

HÉ!... NOUS AVONS QUITTÉ LA VILLE!... NOTRE HÔTEL SE TROUVE DANS LA RUE PRINCIPALE, MESSIEURS!...

MAIS... AU FAIT? QUI NOUS PROUVE QUE VOUS ÊTES BIEN ENVOYÉS PAR LE SEÑOR MENDOZA? ARRÊTEZ CETTE VOITURE!

IMPOSSIBLE, SEÑOR...

...ET SI VOUS N'EN ÊTES PAS PERSUADÉS, VOILÀ UN EXCELLENT ARGUMENT POUR VOUS CONVAINCRE!

TOUTE RÉSISTANCE ÉTAIT INUTILE... MIKE ET SES DEUX PUPILLES DURENT SE PLIER AUX EXIGENCES DES DEUX AGENTS SECRETS DU GLORIEUX GÉNÉRAL ZABO...

ET ENFIN...

JE PRÉFÈRE VOUS DIRE QUE S'IL ARRIVE QUOI QUE CE SOIT DE FÂCHEUX À KLIP ET KLOP, VOUS VOUS EN REPENTIREZ!

IL NE LEUR SERA FAIT AUCUN MAL, SEÑOR... SITÔT QUE LA "COURSE DE LA MORT" SERA TERMINÉE, NOUS VOUS RELÂCHERONS TOUS TROIS...

J'Y SUIS !... VOUS TRAVAILLEZ POUR LE COMPTE DU GÉNÉRAL ZABO !... CET ENLÈVEMENT EST DESTINÉ À ASSURER LA VICTOIRE DE VOTRE ÉLÉPHANT DE SWLABORKZ !...

EXACTEMENT, SEÑOR !... ALLONS, SCHLIPPWÉIN, ENFERMONS CES MESSIEURS DANS LA TOUR...

ÇA, VOUS ME LE PAIEREZ !...

LA FERME !... MONTEZ ET NE NOUS CASSEZ PAS LES OREILLES !...

PEU APRÈS, UNE LOURDE PORTE SE FERMAIT DERRIÈRE LES TROIS AMIS...

BY GLORY !... COMMENT DIABLE SORTIR DE CE GRENIER ?

SI SEULEMENT EN MONTANT SUR MES ÉPAULES VOUS POUVIEZ ARRIVER JUSQU'À CETTE FENÊTRE... MAIS ELLE EST BIEN TROP HAUTE !

ATTENDS, MIKE !... J'AI UNE IDÉE !

DES TRINGLES À RIDEAUX EN BAMBOU !... HO ! HO !... J'AI PIGÉ !

EXACTEMENT, MIKE !...

HA ! HA !... EN AVANT !...

ATTENTION, KLOP !... PAS TROP D'ÉLAN !... ET PUIS SI LA PERCHE SE BRISAIT...

NE TE FAIS PAS DE SOUCI, MIKE!... JE VOLE COMME UN PAPILLON!

DU TONNERRE!... IL A RÉUSSI!...

MOINS DE CINQ SECONDES APRÈS, PAR LE MÊME MOYEN, KLIP SE RETROUVAIT AUPRÈS DE KLOP...

SOYEZ PRUDENTS, LES ENFANTS!

NE TE CASSE PAS LE BONNET, MIKE!... NOUS ALLONS RÉGLER ÇA!

HUM!... C'EST BIEN TROP HAUT POUR SAUTER, KLIP!... QU'EST-CE QU'ON FAIT?

SUIVONS CETTE CORNICHE JUSQU'À CETTE FENÊTRE, MON VIEUX... APRÈS, NOUS VERRONS...

DOUCEMENT, KLIP... LA PIERRE S'EFFRITE SOUS LE POIDS!...

ET ENFIN...

OH!... LES DEUX TYPES QUI NOUS ONT ENLEVÉS!... SI NOUS OUVRONS LA FENÊTRE ILS NOUS ENTENDRONT ET...

QUI TE PARLE DE L'OUVRIR, KLOP!... EN AVANT!... UNE... DEUX ET...

TROIS !...

OOOH !... QU'EST-CE QUE C'EST ?...

CES DEUX DAMNÉS PHÉNOMÈNES !... TIRE, SCHLIPPWEIN !...

HA ! HA !... RENTRONS-LEUR DANS LE CHOU !

TIRE !... ALLONS, TIRE !...

JE... JE TIRE !... MAIS ILS COURENT TROP VITE !...

CRUNCH

UURGH !

CLANG

ZOOM

GAAH

BEN, DIS DONC! QU'EST-CE QU'ON LEUR A MIS?...

AH!...VOILÀ LES CLÉS!... NOUS ALLONS POUVOIR DÉLIVRER MIKE!

ET BIENTÔT...

ET MAINTENANT, RETOURNONS À SAN CABAL, MIKE!

HUM!... JE N'AI PAS LA MOINDRE IDÉE DE LA ROUTE À SUIVRE MAIS LE PRINCIPAL EST DE NOUS ÉLOIGNER AU PLUS VITE...

HÉLAS!... LA VOITURE ROULAIT DEPUIS UNE VINGTAINE DE MINUTES QUAND...

QU'EST-CE QUI SE PASSE, MIKE?...

PANNE SÈCHE, LES GARS!... CETTE FOIS, NOUS SOMMES BIEN COINCÉS!

COURAGEUSEMENT, KLIP, KLOP ET MIKE SE REMIRENT EN ROUTE À PIED... LE JOUR SE LEVAIT QUAND, À UN CARREFOUR...

GOD-DAMN!... SI J'EN CROIS CE PANNEAU INDICATEUR, NOUS SOMMES ENCORE À QUINZE KILOMÈTRES DE SAN CABAL... ET LA COURSE COMMENCE DANS UNE DEMI-HEURE!... C'EST CUIT, LES ENFANTS!...VOUS DISPUTEREZ LA "COURSE DE LA MORT" L'AN PROCHAIN...

DES CLOUS, MIKE! NOUS LA GAGNERONS CETTE ANNÉE OU JAMAIS!

EN AVANT, KLOP!... CE N'EST PAS CE GÉNÉRAL BARBICHU QUI NOUS EMPÊCHERA DE COURIR AUTOUR DES MAISONS!...C'EST TROP RIGOLO POUR QUE NOUS Y RENONCIONS!...

NON!... C'EST DE LA FOLIE!... REVENEZ!

ILS ONT UN OURSIN SOUS LE COUVERCLE, CES MÔMES!... ILS NE DOUTENT DE RIEN!...GAGNER LA "COURSE DE LA MORT" SANS ÊTRE FRAIS ET DISPOS AU DÉPART, C'EST IMPOSSIBLE!

CEPENDANT, À SAN CABAL, LE SEÑOR MENDOZA ET LES AUTRES ORGANISATEURS NE SAVAIENT PLUS À QUEL SAINT SE VOUER...

J'AI FAIT FOUILLER LA VILLE ENTIÈRE, MAIS PAS L'OMBRE DE FLYNN ET DE SES DEUX PHÉNOMÈNES.!

LES RETROUVER EST L'AFFAIRE DE LA POLICE MAINTENANT, SEÑOR MENDOZA!... IMPOSSIBLE DE RETARDER LE DÉPART...

LORSQUE RETENTIT LE COUP DE PISTOLET DU STARTER, LE GLORIEUX GÉNÉRAL ZABO TRIOMPHAIT...

REGARDEZ, EXCELLENCE!... MIGUEL SWLABORKZ EST EN TÊTE!...

MAINTENANT QUE KLIP ET KLOP SONT HORS DE COURSE, RIEN NE PEUT EMPÊCHER NOTRE CHAMPION DE GAGNER L'ÉPREUVE!...

MAIS, À PEINE LE GLORIEUX GÉNÉRAL AVAIT-IL PRONONCÉ CES MOTS...

HEEEEEIN!... QU'EST-CE QUE C'EST?...

ON...ON DIRAIT... QUE...QUE C'ÉTAIT... OOOH!

WROOM

OLÉ!... VOILÀ KLIP ET KLOP!...

DOMMAGE!... AVEC LE RETARD QU'ILS ONT, JAMAIS ILS NE POURRONT REMPORTER LA COURSE...

LES CHANCES DE KLIP ET DE KLOP ÉTAIENT VRAIMENT TRÈS MINCES... UNE NUIT BLANCHE, DES HEURES DE MARCHE, QUINZE KILOMÈTRES DE COURSE FOLLE ET, MAINTENANT, CE DUR PAVÉ ET LE SOLEIL BRÛLANT QUI LES DESSÉCHAIT...

Publicité pour la France: FONTANEAU PUBLICITE
37, rue Meslay - Paris (3.) - ARC. 76-94

OOOH!... OUCK!... KLIP... JE N'EN PEUX PLUS... JE DORS DEBOUT...

SERRE LES DENTS, KLOP!... IL FAUT GAGNER!... GAGNER!... RIEN QUE POUR FAIRE LA NIQUE AU GÉNÉRAL!...

DÉJÀ, LA CRUELLE ÉPREUVE AVAIT FAIT SES HABITUELS RAVAGES ET LES DEUX PHÉNOMÈNES COMMENÇAIENT À DÉPASSER DES CONCURRENTS ASPHYXIÉS PAR LA CHALEUR, ABRUTIS DE FATIGUE QUI ABANDONNAIENT L'UN APRÈS L'AUTRE...

ILS ONT DÉJÀ COUVERT LA MOITIÉ DU PARCOURS!...

COMMENT PEUVENT-ILS ENCORE COURIR À UNE PAREILLE VITESSE?

IL NE LEUR RESTAIT PLUS QUE SEPT CENT MÈTRES À COURIR LORSQUE KLIP ET KLOP APERÇURENT L'ÉNORME SWLABORKZ QUI MENAIT SEUL EN TÊTE...

VIVA!

CARAMBA!... KLIP ET KLOP!... D'OÙ SORTENT-ILS CES DEUX-LÀ?... ET ILS VONT ME RATTRAPER!...

VIVA

SANS HÉSITER, LA BRUTE S'EMPARA D'UN CHARIOT RANGÉ LE LONG D'UNE MAISON ET, D'UNE FORMIDABLE POUSSÉE L'EXPÉDIA DANS LA DIRECTION DE SES POURSUIVANTS...

LE BANDIT!... DANS CETTE COURSE, TOUT EST PERMIS, MAIS C'EST UN CRIME, ÇA!...

VOILÀ QUI LEUR BRISERA UNE OU DEUX PATTES!...

MAIS...

BY THUNDER!... UN POIL DE PLUS ET ÇA Y ÉTAIT!...

LES ESCALIERS!... C'EST LE PLUS DUR!... ET SWLABORKZ EST TOUJOURS EN TÊTE!...

ENCORE UN EFFORT, KLOP!... CETTE FOIS, IL NE PEUT NOUS ÉCHAPPER!

C'EST FINI, JAMAIS KLIP ET KLOP NE POURRONT LE RATTRAPER!

LES SPECTATEURS IGNORAIENT DE QUELLES FANTASTIQUES RESSOURCES DISPOSAIENT ENCORE LES DEUX PHÉNOMÈNES QUAND TOUT AUTRE QU'EUX SERAIT MORT D'ÉPUISEMENT ET...

ILS ONT GAGNÉ!... OLÉ! OLÉ!

ILS ONT COIFFÉ SWLABORKZ SUR LA LIGNE D'ARRIVÉE!

MIKE FLYNN ARRIVA JUSTE À TEMPS POUR PRENDRE DANS SES BRAS SES DEUX PROTÉGÉS AU MOMENT OÙ ILS ALLAIENT S'EFFONDRER...

BY THUNDER!... JAMAIS JE N'AURAIS CRU QUE VOUS GAGNERIEZ CETTE FOIS, LES ENFANTS!... OÙ DIABLE AVEZ-VOUS PÊCHÉ LA FORCE DE VOUS ACCROCHER ?...

NOUS AVONS PENSÉ À LA... BOBINE QUE FERAIT ...LE GÉNÉRAL ZABO, MIKE...

...ET NOUS AVONS COURU EN ROUPILLANT À MOITIÉ!

VIVA

VIVA

AU MÊME MOMENT, LA VOIX ÉTEINTE DE SON PREMIER MINISTRE PARVENAIT AUX OREILLES DU GLORIEUX GÉNÉRAL À DEMI FOU DE COLÈRE...

EXCELLENCE! EXCELLENCE!... UN TÉLÉGRAMME D'ETONIA!... C'EST TERRIBLE!... TERRRRIBLE!...

LES PETITS... GRWXWOMP!... LES... OOH!... DE QUOI S'AGIT-IL ENCORE ?

LA NOUVELLE DE LA DÉFAITE DE SWLABORKZ ANNONCÉE À LA RADIO A PROVOQUÉ UNE FORMIDABLE RÉVOLTE!... LE PEUPLE S'EST EMPARÉ DE VOTRE PALAIS ET A CONSTITUÉ UN NOUVEAU GOUVERNEMENT... NOUS NE POUVONS PLUS RETOURNER EN ETONIA!

HA! HA! HA!... BRAVO, LES ENFANTS!... GRÂCE À VOUS, LE TYRAN DE L'ETONIA N'A PLUS QU'À SE CHERCHER UN AUTRE BOULOT!... ÇA LUI APPRENDRA À AVOIR VOULU S'EN PRENDRE À KLIP ET KLOP!!!

FIN DE L'ÉPISODE

Sensationnel!

DU

WESTERN

De l'aventure, de l'action!
228 pages de lectures passionnantes!

UN

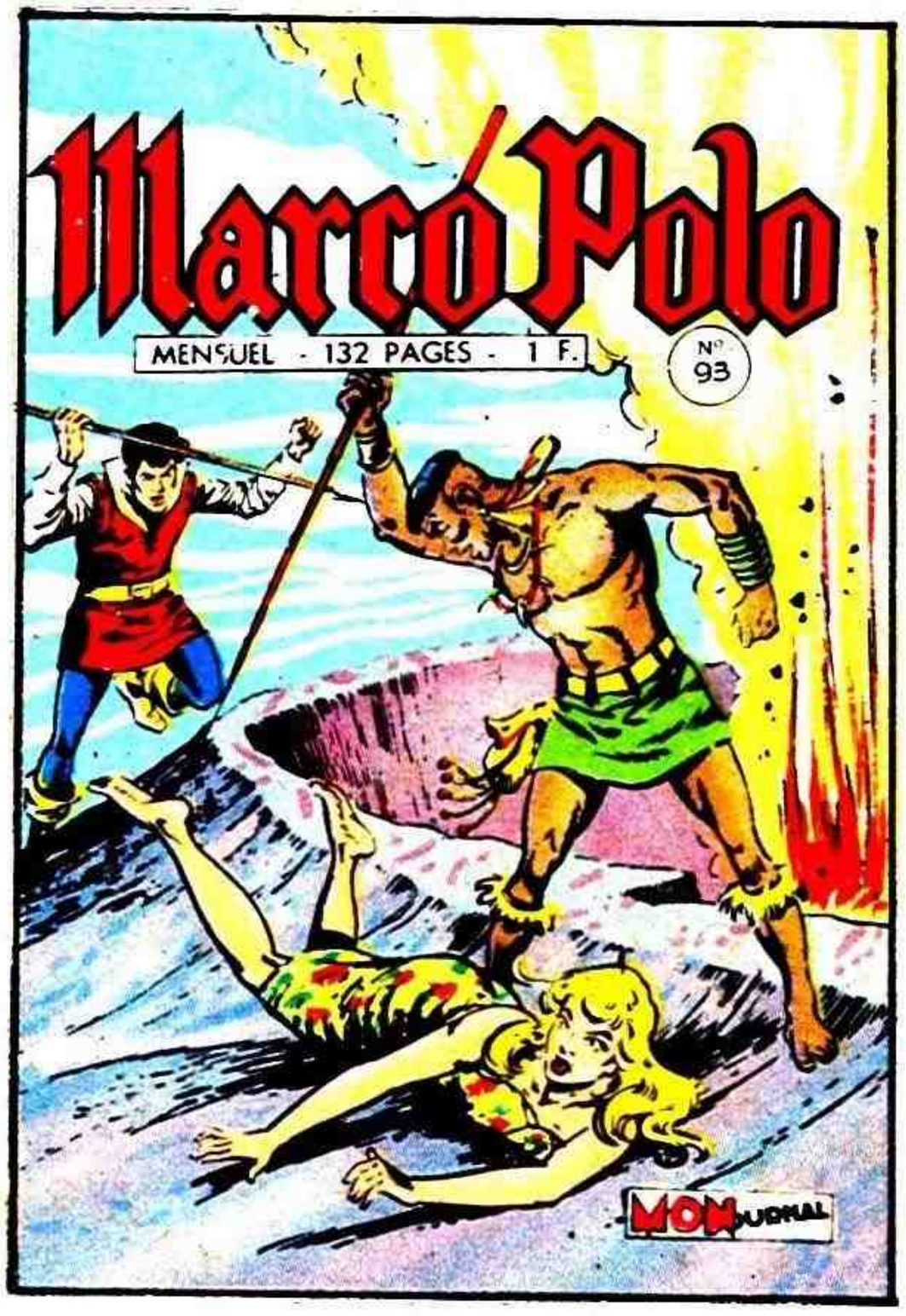
TRIMESTRIEL

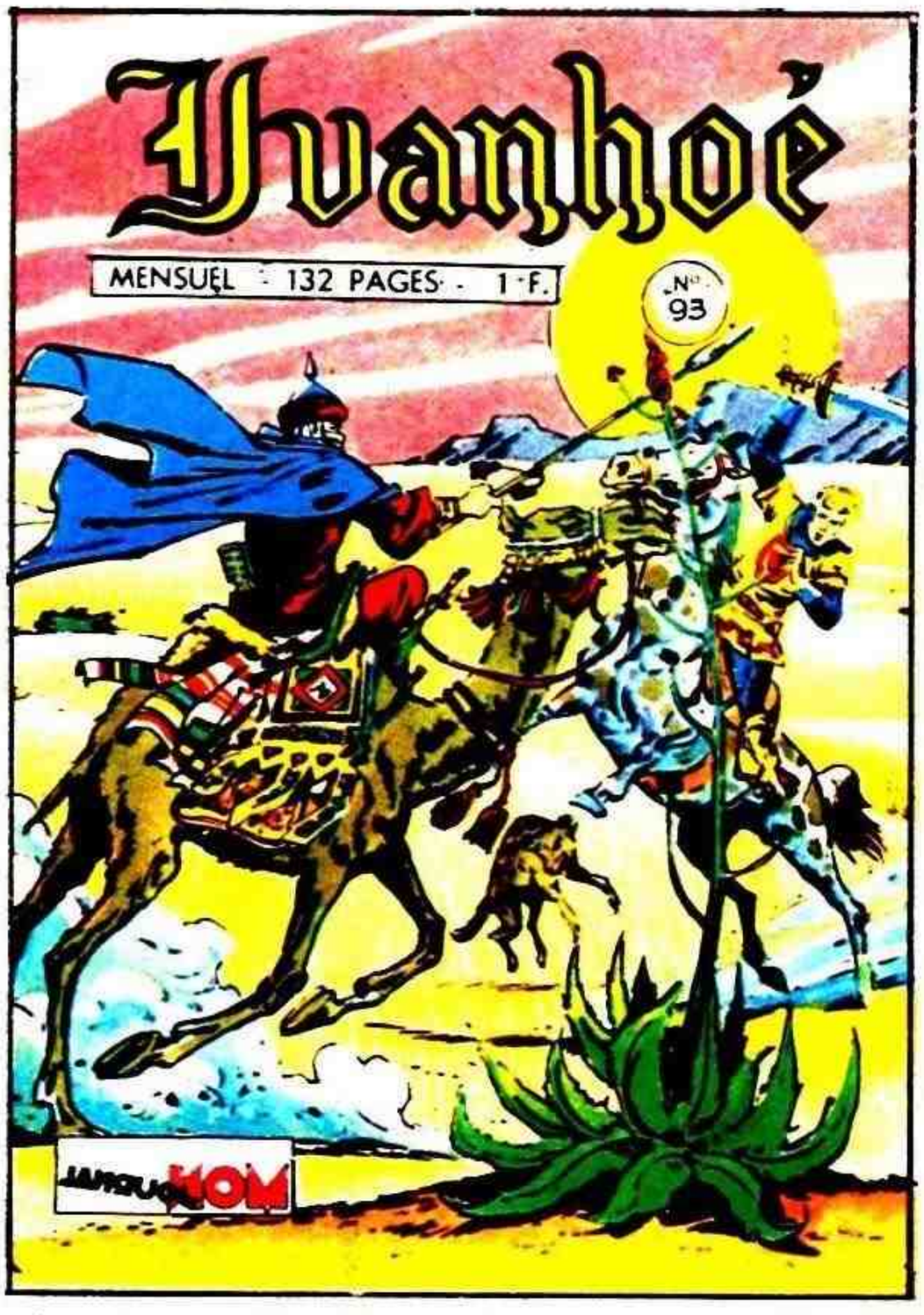
PAS COMME LES AUTRES!

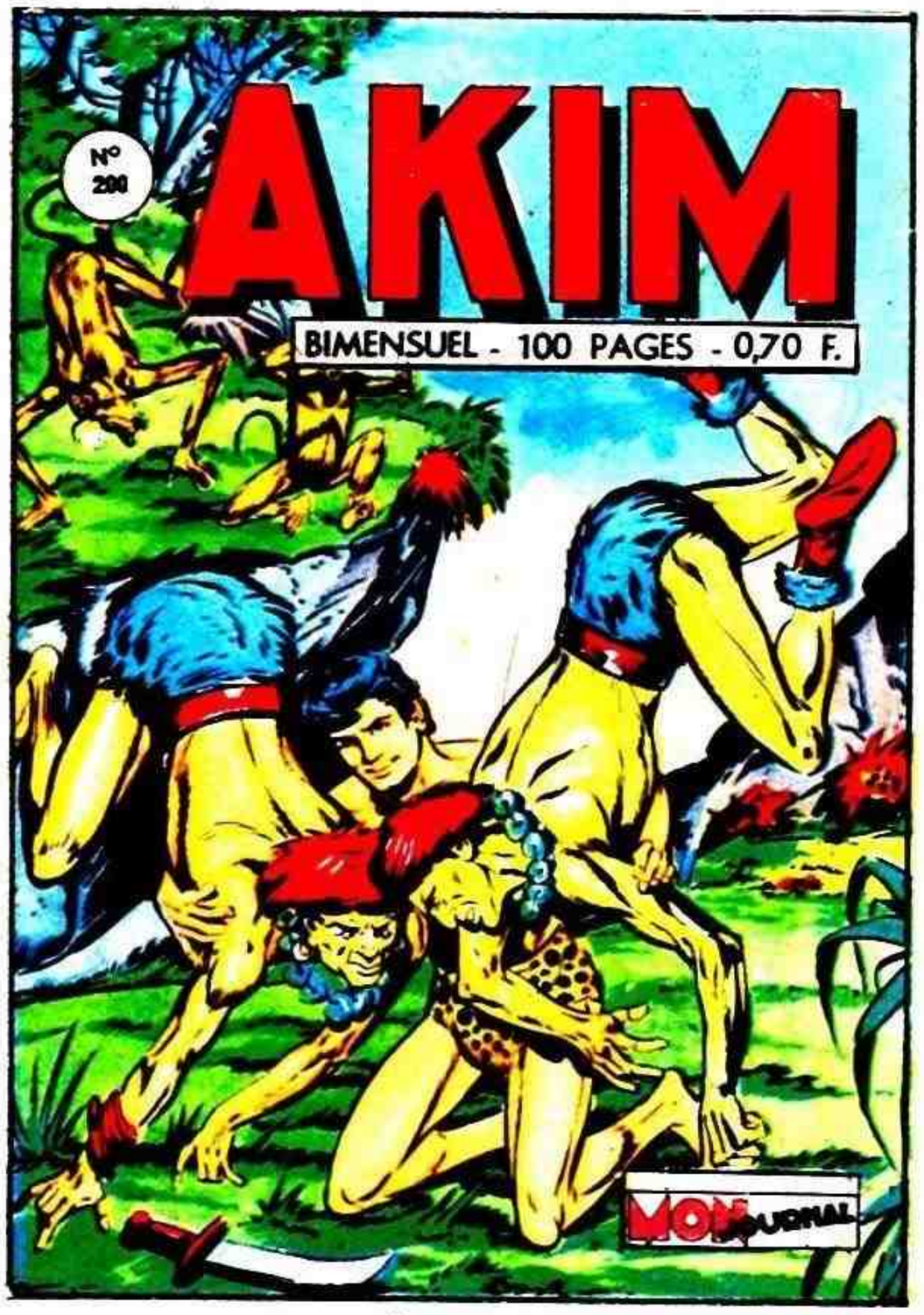
TIPI Vous enchantera!
Vous enthousiasmera!

EN VENTE PARTOUT - 228 PAGES - 2 F.

Les productions "MON JOURNAL" vous présentent







Comité de Direction: Bernadette Ratier, Gérante, Directrice de Publication; Berthe Frèche, Membre; M. Challet, Administrateur. Loi n° 49.956, du 16 juillet 1949, sur les publications destinées à la jeunesse. Aut. lég. n° 13.41, du 27-4-46. Dépôt légal - Novembre 1967 - Imp. INTERGRAFICA - Via Michelangelo, 23 - Cologno Monzese (Milano).